

Wat er met de sesantia is gebeurd, is te dol man!

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 143

Nieuws in vogelvucht

WASHINGTON — President Reagan is het volstrekt oneens met de gedachtegang dat een beperkte conventionele oorlog met de SU vrijwel onvermijdelijk is in deze generatie. Dit was gezegd door deplv chef van de generale staf, mariniers- generaal Traipor. Reagan acht het -zeer gevaarlijk- als mensen zulke ideeën in hun hoofd vastzetten, want juist een dergelijke idee in hun geest kan er voor zorgen dat het werkelijkheid wordt. Mijn idee is dat er geen oorlog hoeft te komen, aldus Reagan.

WASHINGTON — Bij de explosie op de SU-marinebasis Kola in mei is een onbekend aantal technici om het leven gekomen. Een deel van de raketten van de noordelijke SU-vloot ging daarbij verloren. In Moskou wil men niet ingaan op deze berichten. Waarschijnlijk heeft zich een ongeluk voorgedaan op deze basis 1000 km van de Noorse grens. Een VS-spionage-satelliet zag het allemaal gebeuren.

CHARTOUM — Een aanzienlijk aantal opstandelingen is gedood, toen het leger tussenbeiden kwam omdat guerrillastrijders 197 recruten in hun macht hadden en hen dwong mee te gaan naar oefenkampen in Ethiopie maar onderweg ontstond er een gevecht en uiteindelijk bemoeide het leger er zich mee. Volgens Sudan stelt Ethiopie oefenkampen aan de Sudanese guerrilla beschikbaar.

BEIROET — De strijd in Beiroet laaide vanmorgen weer op vlak voor het kabinet bijeenkwam om zijn fiat te geven aan een onder bemiddeling van Syrië opgesteld Veiligheidsplan, waarbij het leger gereorganiseerd wordt. Syrië heeft gezegd dat het plan moet worden doorgevoerd, ook al zou dit direct Syrië bij interventie betrekken. Er vielen 20 gewonden bij granaat-aanvallen op Moslimwijken. De enige doorlaatpost tussen Oost en West op de groene lijn in Beiroet werd uit voorzorg gesloten.

NEW DELHI — De gematigde Sikhs-leider Longowal is enkele uren na zijn vrijlating weer opgepakt. Hij is voorzitter van de Indiase Akali Dal-partij. Het kwam gisteren op sommige plaatsen weer tot botsingen tussen Sikhs en Hindoes.

COLOMBO — In de universiteit van Colombo, Sri Lanka, zijn wapens zoals benzinebommen gevonden door de politie. Degolf van onrust onder de studenten is onder controle, zo meent de regering. Van de 8 universiteiten zijn er 6 gesloten.

MOSKOU — Mitterrand ziet duidelijk verbetering in de relaties tussen Moskou en Parijs. Hij noemde de sfeer op zijn overleg in de SU open, ernstig en constructief. Er werden geen blokkades opgeworpen, zei hij.

DAMASCUS — Tsjecho-Slowakije gaat het defensievermogen van Syrië versterken als uitvloeisel van een belangrijke militaire overeenkomst. De Tsjechische premier Strougal bracht een bezoek aan Syrië.

CARTAGENA — Colombia is een lening van 700 miljoen dollar aangeboden door Chase Manhattan, mede namens een groot aantal andere banken. Dit is bedoeld voor verbetering van de energievoorziening. Van de Wereldbank kan Bogota een lening krijgen van 370 miljoen dollar. Colombia heeft geen problemen met het opnemen van leningen.

BRUSSEL — Bij verdere beperking van de metaal-import door de VS zal de Europese Gemeenschap vergelding nemen. Dit gebeurde al eens in juli 83, toen de EG de invoer van VS-chemische stoffen, plastic en sportartikelen beperkte.

MEXICOSTAD — De Angolese verzetsbeweging Unita heeft 9 zusters en 2 priesters ontfond op 250 km van de hoofdstad Luanda. Het zijn 4 Spaanse en 5 Mexicaanse zusters en de priesters komen uit Spanje en Colombia.

TUNIS — In Tunis zijn 20 jongeren veroordeeld van 5 tot 7 jaar gevangenis of dwangarbeid wegens hun aan deel in het broodoproer in januari. Zij werden gestraft wegens plundering, brandstichting en vernieling. Er waren twee vrouwen onder die gewone celstraf kregen.

MOSKOU — Het jongste Navo-rapport over de krachtsverhoudingen tussen Oost en West kan geen genade vinden in de ogen van het Sovjet-persbureau Tass. Men spreekt over verdraaide cijfers en leugens. Volgens de Navo heeft het Warschau-pact een overmacht aan nucleaire en conventionele wapens en gaat zijn krachten verder dan zijn defensiebehoeften.

CARACAS — De meteorologische deskundigen in Venezuela hebben vrijdag het systematisch bombarderen de hele dag voortgezet van regenwolken welke boven de hoofdstad hingen om op deze manier wat verlichting te brengen in de ergste schaarste aan water welke Caracas in de laatste dertig jaar heeft gekend. Maar het eerste bombardement had nog niet het beoogde resultaat.

Als gevolg van de schaarste aan water zijn de bijna vier miljoen inwoners van Caracas op rantsoen gesteld wat water betreft. Dit betekent dat men nauwelijks twee uur per dag de beschikking over water heeft. Om zoveel mogelijk nutteloos gebruik van water tegen te gaan hebben de autoriteiten onder meer een verbod opgelegd aan de centra waar men normaliter au-

to's wast. Strengere maatregelen zijn tegen hen die water verkristen aangekondigd.

Een wat andere aanpak koos men in een der volksbuurten waar men een nachtelijke processie hield om de tussenkomst van de -Nazareer van Sint Paulus- te vragen, zodat deze de stad het grote geschenk van water geeft.

In deze tijd van het jaar is er doorgaans overvloedig regenwater in Caracas. Maar de laatste weken is de regen uitge-

Caracas in waternood

Meteo hoopt met bombarderen wolken opluchting te brengen

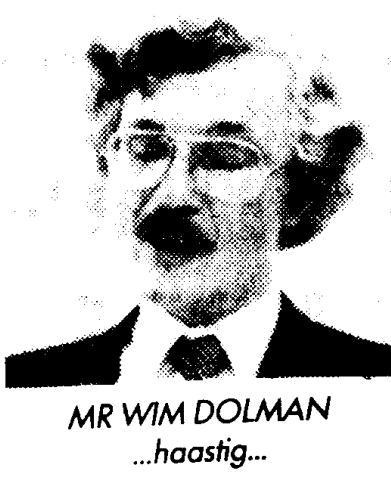
bleven en de watervoorraad is angstwekkend gedaald tot een kritiek niveau. Dit jaar heeft het praktisch nog niet geregend, aldus de woordvoerder van het Nationale Instituut van Sanitaire werken INOS, dat belast is met de water-voorziening van de hoofdstad. Volgens het INOS is de capaciteit van de watervoorziening van 15 duizend liter per seconde gezakt naar 12 duizend, maar volgens andere kringen is het aanbod veel minder.

Het probleem is nog groter ge-

worden doordat men achter is komen te liggen bij het aanleggen van nieuwe opslag tanks, terwijl de vraag bij de bevolking slechts groter is geworden. Een op de vier Venezolanen woont in Caracas. En van hen wonen er zo'n miljoen in huisjes waar men slechts kan rekenen op de meest elementaire faciliteiten.

Het INOS zit niet bij de pakken neer. Ir Emerson Romero deelde de pers mee, dat men bezig was aan de basis van de wolken regen te oogsten, waarmee hij wilde zeggen dat men daarop

- Watermood in Caracas p.1
- Dolman: ondoordachte wijziging in Sesantia-wet p.3
- Vermiste boot terecht p.5
- Eerste nederlaag Undeba p.7
- Nieuw depot van SNAV p.8 en 9



MR WIM DOLMAN
...haastig...

ZATERDAG 23 JUNI 1984

cafe 't Zoldertje
Curaçao
Kom voor een gezellige borrel naar 't Zoldertje

(boven Car-Wash Pablo Frederik)

HARARE — Bij demonstraties in het centrum van Zimbabwe tegen de oppositiepartij ZAPU zijn zeker 5 doden gevallen en 141 gewonden. De betogingen duurden een week.

Druk van buitenland niet getolereerd Uruguay: Ferreira is gewone misdadiger, geen kans gratie

CARTAGENA — Volgens het militaire bewind van Uruguay is de presidentskandidaat Wilson Ferreira Aldunate niet gevangen genomen omdat hij voorstander is van het herstel van de democratie maar omdat hij misdrijven heeft begaan welke beoordeeld moeten worden hetgeen tot de competentie van de rechtbank behoort. Gratie zit er voor hem ook niet in, omdat hij «misdadiger» is. Vanuit het buitenland wordt daar van alle kanten op aangedrongen. De onverzettelijke houding van de regering kan ernstige gevolgen hebben voor de naaste toekomst.

Minister Carlos Maeso van Buitenlandse zaken van Uruguay die in verband met de schuldenconferentie in Cartagena verbleef legde er de nadruk op

dat de aanhouding van Ferreira toen deze na elf jaar ballingschap in Uruguay terugkeerde niets te maken heeft met de terugkeer naar de democratie. Want wanneer het verlangen naar de democratie reden tot arrestatie is dan zou men ook de leger-leiders moeten oppakken. De zaak Ferreira is in handen van de rechter en die moet er over beschikken. Daarin kan de regering zich niet mengen. De minister was van mening dat ondanks probleempjes welke zich wel eens voordoen de terugkeer naar het burgerbewind gestaag vordert. Maar uiteindelijk zal hierover een akkoord moeten worden bereikt tussen het leger en de politici.

President generaal Gregorio Alvarez liet zich niet door het «sub-judice» zijn van de zaak storen. Volgens hem komt Ferreira niet in aanmerking voor gratie omdat hij een «gewone misdadiger» is. Er wordt geen druk van andere landen in deze zaak aanvaard, liet hij weten. Vanuit Argentinië, Brazilië maar ook vanuit West Europa wordt aangedrongen bij Montevideo om Ferreira vrij te laten. De kans daarop lijkt gezien de houding van het militaire bewind uiterst min.

Ferreira is kandidaat gesteld door zijn Nationale partij voor de in november te houden presidents-verkiezing. Zijn partij heeft laten weten dat men niet meer aan tafel gaat met de militairen zolang hun leider gevangen zit. De dialoog tussen politici van de traditionele partijen en het militaire bewind is echter nodig om tot afspraken te komen over de mate van democratie welke er dadelijk zal heersen in Uruguay. Volgens het leger moet er volgend jaar een burgerbewind komen, maar dan wel op een dergelijke manier dat men een flinke vinger in de pap behoudt. Verdere aanhouding van Ferreira kan dit proces frustreren. De Nationale partij heeft al opgeroepen tot een eventuele boycot van de verkiezingen later dit jaar.

Leon Febres Cordero tot gekozen president Ecuador uitgeroepen

QUITO — Het hoofdstembureau van Ecuador heeft ir Leon Febres Cordero uitgeroepen tot gekozen president, waarmee de hertelling ten einde is gekomen van het resultaat van de op 6 mei gehouden verkiezingen. Febres Cordero kreeg met zijn kandidaat voor het vice-presidentschap Blasco Pena Herrera 1.381.709 van de 2.984.295 uitgebrachte stemmen oftewel 46,61 procent. De Sociaal-democraat Rodrigo Borgia kreeg 43,82 procent der stemmen. Er werden 232.676 stemmen nietig verklaard en 50.823 stemmen werden blanco uitgebracht. De eerste ronde van deze verkiezingen eind februari was gewonnen door Borgia, die echter niet de meerderheid der stemmen kreeg. Febres Cordero stond aan het hoofd van een rechtte partijen-combinatie. De gekozen president is naar de Verenigde Staten vertrokken voor overleg. Op 10 augustus wordt hij ingehuldigd.

VOORUITLOPEND OP AFKONDIGING ECONOMISCHE MAATREGELEN

Ter voorkoming van nieuw oproer

Jacht op vakbondsleiders en links in Dominicaanse Republiek

SANTO DOMINGO — Tientallen communistische en vakbondsleiders zijn in de afgelopen dagen in de Dominicaanse Republiek opgepakt zonder dat daarvoor een duidelijke reden wordt opgegeven. Van politie zijde erkent men dat daarbij bestaande wetgeving wordt overtreden doordat men mensen vasthoudt zonder dat er een klacht tegen hen is ingebracht. De razzia's hebben volgens waarnemers te maken met het feit dat de regering van president Jorge Blanco een nieuw volksoproer wil voorkomen wanneer hij deze dagen aankondigt dat zijn land de voorwaarden van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) aanvaardt om in aanmerking te komen voor hulp bij het oplossen van de schuldenkwestie.

De jacht op leiders van de vakbeweging en van de bij de wet toegestane communistische par-

tij is dinsdag begonnen en hield gisteren nog steeds aan. Over het hele land wordt er op hen gejaagd door het leger en de veiligheidsdiensten. In linkse politieke kringen heeft men het over een totaal van ongeveer driehonderd aangehouden. Een aantal van hen zit al 72 uur en langer vast, zonder dat een officiële klacht tegen hen geformuleerd is. In politieke kringen verluidt dat de razzia's ten doel hebben om de communistische en vakbondsleiders onder controle te hebben wanneer besloten wordt over te gaan tot het aankondigen van een aantal economische maatregelen welke veel protest zullen oproepen bij de bevolking. De afwezigheid van actie leiders moet dan voorkomen dat er weer een opstand uitbreekt als vorige maand het geval was en waarbij tientallen doden vielen. De arrestatiegolf heeft de burgerbevolking gealarmeerd terwijl personen politiek duidelijk hun protesten laten horen tegen deze gang van zaken.

Volgens waarnemers en politici heeft deze golf van aanhoudingen te maken met het feit dat president Blanco besloten heeft uiteindelijk toch in zee te gaan

met het IMF. Nadat hij onlangs het IMF de bons gaf omdat de voorwaarden daarvan aan eventuele hulp niet te realiseren waren is geprobeerd wijziging te brengen in deze voorwaarden via overleg op hoog niveau. Dit heeft kennelijk niet zoveel resultaat gehad, zodat de president onlangs besloot de knoop door te hakken en de economische maatregelen toch af te kondigen, welke in eerste instantie het broodoproer veroorzaakten. Van de kant van de geheime diensten was de president echter verzekerd dat er zeker acties van de vakbeweging en links te verwachten zouden zijn als dit zou gebeuren. Er moest volgens de inlichtingen van de geheime diensten rekening worden gehouden met een nieuwe opstand, reden waarom men de president eigenlijk afraadde tot het nemen van de bekritiseerde maatregelen. Blijkbaar hebben de waarschuwingen van de veiligheidsdiensten effect gesorteerd en is de jacht op linkse en vakbondsleiders daar het gevolg van. De bedoeling ervan is het volk te beroven van de leiders die eventueel een nieuwe opstand mee zouden kunnen helpen opzetten en organiseren.

De verwachte maatregelen houden onder meer in dat de olie- en benzineprijzen flink verhoogd worden maar ook andere belangrijke importproducten zullen eenzelfde lot ondergaan. De enige schrale troost is dat de verhoging niet zo groot zal zijn als het IMF eigenlijk had voorgesteld maar dat neemt niet weg dat de prijsverhoging van de brandstoffen in het hele leven door zal werken. Het komt er allemaal op neer dat de Domini-

WILLEMSTAD — Als erbe-ton aan de verdiensten van de familie Hoyer via de dertig-jarige radiozender Radio Hoyer, heeft het bestuurscollege besloten om een deel van het Julianaplein naar deze familie te vernoemen. Inderdaad is het het bordje «Plaza Hoyer» geplaatst op het pleintje vóór het gebouw van dit radiostation. Het is nu zaak dat erop toe gezien wordt dat de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV) als adres opgeeft «Plaza Hoyer» en niet meer Julianaplein.

Guerrilla in Peru executeert 20 dorpelingen

AYACUCHO — Bij een actie door de Sendero Luminoso-guerrilla in de Peruviaanse provincie Ayacucho zijn twintig mensen om het leven gekomen. Dit was een repressaille voor de hulp welke de dorpelingen aan de ordetroepen zouden hebben verleend. Met mitrailleur en pistolen gewapend kwam een kolonne van zo'n zestig man van Sendero Luminoso het dorpje Balcon binnen dat ongeveer 150 inwoners telt en 85 kilometer van de provincie-hoofdstad Ayacucho ligt. De inwoners moesten zich op het marktplein verzamelen. Toen werden twintig mannen en vrouwen bij naam van een lijst afge-roepen en met de kogel gedood.

Argentijnen betogen tegen IMF-voorwaarden

BUENOS AIRES — In de Argentijnse hoofdstad is vrijdagavond door negentigduizend mensen betoogd tegen de strenge voorwaarden voor eventuele hulp van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Het was de grootste betoging sedert Raul Alfonsín president werd in december 1983. De betoging werd gehouden op initiatief van de jongerenafdelingen van de grootste partijen. Er liepen dan ook vooraanstaande figuren uit de Radicale (regerings)partij mee en van de Peronisten en de Partido Intransigente, een afscheiding van de Peronisten. Ook elders in Argentinië ging men de straat op om afkeuring over het IMF uit te spreken.

Premier Gandhi bezoekt Sikhs Gouden tempel

AMRITSAR — Onder strikte veiligheidsmaatregelen heeft premier Indira Gandhi van India vandaag een bezoek gebracht aan de Gouden tempel in de heilige stad van de Sikhs Amritsar.

Zij nam een petitie van de hogepriester van de Sikhs Sahib Singh in ontvangst met het verzoek de troepen volledig terug te trekken uit het hele tempelcomplex. Ook wordt daarin gevraagd om pelgrimages naar de tempels weer toe te staan. Deze Gouden tempel werd begin deze maand door het Indiase leger bestormd, waarbij honderden doden vielen. Het doel was om de «extremistische Sikhs» buiten gevecht te stellen. Premier Gandhi heeft later erkend dat zij geschokt was over de hoge tol welke de actie had gekost.

SESANTIA-FONDS NU AL DOORSLAAND SUCCES

Mr Dolman: ondoordachte weglating

Werkgevers, werknemers dupe van Sesantia-wet

WILLEMSTAD — De instelling van een Sesantia-fonds heeft zijn nut al bewezen, zo meent mr Wim Dolman, de vertrekkende docent van de juridische faculteit van de Universitat Nashonal di Antia (UNA). Maar door een wijziging in de Sesantia-wet op 5 december verleden jaar hebben de Staten en de regering werkgevers die een redelijk sociaal beleid hebben gevoerd, flink op extra kosten gejaagd. Dat heeft mede tot gevolg dat de werkgevers van nu af aan nog meer dan voorheen een afwach- tende houding zullen aannemen om met pensioen-voorzieningen voor hun werknemers te komen.

Mr. Dolman gaf gistermiddag een afscheidscollege met als thema "Sesantia, overnemen en sluiten van bedrijven". De Sesantia-wet dateert van 1974 en is bedoeld om werknemers een geldbedrag mee te geven bij on- vrijwillig ontslag. Het was niet bedoeld als verlengd salaris, maar als vergoeding voor imma- teriële schade en het verlies van de annuïteit. De hoogte van het bedrag werd ondermeer bepaald op grond van annuïteit, leeftijd, verstandhouding etcetera. Het was zo dat iemand die met pensi- oen ging geen recht kon doen gel- den op Sesantia, maar daar is se- derd kort verandering in geko- men. Er is namelijk een nieuwe wet van kracht geworden per 5 december verleden jaar.

Mr. Dolman wees erop dat in de nieuwe wet is ingebouwd de opzet van een Sesantiafonds ter garantie dat werknemers van een failliet gegane onderneming ook het geld krijgen waar zij recht op hebben. In de eerste zes maanden van het bestaan heeft dit fonds, beheerd door de Sociale Verzekerings Bank (SVB) "zijn bestaansrecht meer dan bewezen", aldus de UNA-docent.

De overheid heeft bi de pre- sentatie van deze wet uitgerekend dat het fonds kon rekenen op ongeveer anderhalf miljoen gulden. Die raming zat er niet veel naast. Per mei dit jaar was er 1,3 miljoen gulden binnen. Dat kan al weer wat opgelopen zijn, omdat er een intensieve ad- vertentie- campagne gevoerd wordt door SVB om de premies binnen te krijgen.

FAILLIET Tegelijkertijd is het zo dat er flink een beroep gedaan wordt op dit fonds nu dat er economisch minder florisante tijden zijn aan- gebroken en er zaken sluiten. Daardoor moet er gegraaid wor- den in het fonds. Maar alser nog- maals een firma failliet gaat, in

de orde van bijvoorbeeld een bou- wonderneming als de ALBO eind verleden jaar, dan zal er vol- doende geld over zijn, verwacht mr. Dolman. Niettemin noemde hij de instelling van het Sesan- tia-fonds "een doorslaand succes".

In de oorspronkelijke wet was gesteld dat werknemers tot hun 65-jarige leeftijd recht kunnen doen gelden op Sesantia. Daarna niet, omdat zij dan kunnen reke- nen op een AOV en/of pensioen. Maar staande op een openbare vergadering op 5 december van de Staten hebben het parlement en de minister besloten Sin- terklaas te spelen en om dit punt te laten vallen en geen limiet meer te stellen voor wat betreft de leeftijd van de werknemer. De zwarte piet was toen voor de werkgever.

Dit betekent dat de werkgever ervan moet uitgaan dat hij aan zijn in dienst zijnde werknemers een Sesantia moet uitkeren als het moment zich voordoet. Het betekent ook voor werkgevers die veel werknemers hebben met een lange staat van dienst in voorkomende gevallen met een flinke uitkering over de brug moeten komen. Het maakt ook niet meer uit of betrokkenen dan van een AOV-ofpensioenpremie gaan genieten. Kortom, het is een kosten-verhoging die bij in sommige gevallen erg veel geld zal kosten.

WELOVERWOGEN Hiermee is de regering in de ogen van mr. Dolman niet conse- quent geweest. In de toelichting op de wet is er nota bene met zo- veel woorden gesteld, dat gelet op de précaire sociaal- econo- mische toestand van de Antillen vermeden moet worden dat er drastische wijzigingen worden aangebracht in de Sesantia- regeling. Dat moet slechts ge- beuren op een weloverwogen en planmatige wijze. "Gelet op de

nogal haastige en naar mijn me- ning nogal ondoordachte wijze waarop de regering deze rege- ling tot stand heeft gebracht, is er geen sprake van weloverwo- gen en planmatigheid", aldus mr. Dolman. De werkgever is on- aange naam getroffen door deze essentiële verandering in de wet op het allerlaatste moment.

Het steekt ook nog dat nu juist die werkgevers die door de jaren heen pensioen- voorzieningen (buiten het bedrijf onderge- bracht) hebben getroffen voor hun werknemers het hardst ge- troffen worden door deze onver- hoedse ingrepen van parlement en overheid. "Zij krijgen op on- aangename wijze de rekening gepresenteerd van wat toch ze- ker een goed sociaal beleid ge- noemd mag worden", verklaarde de UNA-docent. Zij die met een zogeheten voorzieningen- fonds (binnen het bedrijf) kwamen vóór december verleden jaar, zijn er beter vanaf gekomen, omdat de werkgevers-premie daarvoor

afteikbaar is van het Sesantia- bedrag. Dat geldt evenwel door het wegvallen van een kleine passage uit de wet niet voor afge- dragen pensioen- premies. Op grond hiervan gaat mr. Dolman ervan uit dat de werkgevers nu alle reden hebben om "een zeer afwach- tende houding aan te ne- men bij het treffen van adequate pensioenvoorzieningen". Dat werkt weer, zoals de heer Dol- man ook stelde, ten nadele van de werknemers.

HIATEN Hij wees op nog enkele hiaten in de wet, zoals dat er geen ma- ximum is ingebouwd. Een staf- functionaris loopt daardoor de kans met een ongekend groot be- drag heen te gaan. Sprake van atopping is er niet. Als gevolg daarvan gingen de twaalf staf- medewerkers van Albo verleden jaar samen met een even groot bedrag huiswaarts als de rest van het hele personeel dat daar- voor in aanmerking kwam.



WILLEMSTAD — Ter gele- genheid van het 25-jarig bestaan van het Charles Pire College is er onder begeleiding van de leerkrachten een voorstelling ge- organiseerd waaraan de ruim vierhonderd leerlingen deelna- men. Voor ouders en genodigden vond gisteravond in Centro Pro Arte een voorstelling plaats die bijzonder in de smaak viel. Het geheel werd gepresenteerd onder de naam "Een Droomreis". Elke klas beelde wat anders uit. Op de foto de eerste klas van deze ju- bilerende basis- school.

Dubbele schuif- deur geforceerd

WILLEMSTAD — Door het forceren van een dubbele schuif- deur hebben onbevoegden zich toegang verschaft tot een wo- ning op Jan Sofat. Een luttel be- drag van twee rijksdaalders en een fles goede rum worden er ver- mist voorsnog.

Uit een klerenkast van een woning op Souax zijn zes t- shirts, twee broeken en een geldbedrag van zevenhonderd gulden buit gemaakt door onge- node gasten.

Solidariteit is: trouw en konsekwent iets, hoe weinig ook, door te ge- ven aan gehandicapten, verloren jeugd, ouden- dagen, werkwillige werklo- zen, verlaten kinderen en nog....

DUNA!

P.O. Box 249
Giro 252700
Tel. 611382/611383

Solidariteit is: donateur worden van **Fundashon KADENA**

Tussen de wal en het schip

MR WIM DOLMAN brak in zijn dankwoorden na zijn af- scheidscollege gistermiddag in de aula van de UNA een lans voor een verbetering van de rechtspositie van het niet- wetenschappelijk personeel van de universiteit. Naar hij vertelde is er op dat punt door de minister van Onderwijs een ommissie begaan, die tot ge- volg heeft dat dat deel van het UNA- personeel nu tussen walen schip valt. Het kan ne- gens recht op doen gelden en ook niet op beroeps- instan- ties terugvallen. Vragen daaromtrent vanuit de Staten gesteld in 1972 en tien jaar la- ter, zijn door de toenmalige bewindslieden nimmer be- antwoord. De Statenleden hebben er zelf ook niet op ge- hamerd om de antwoorden te krijgen. Hij deed een beroep op de parlementariërs dat als- nog te doen.

Corral Cliff Resort & Beach Club
Golden Tulip Hotel-Restaurant

Het complete verwen-hotel voor Uw vakantie weekend, conferentie of seminar.

Santa Martha Bay CURACAO
641610 - 641620 - 641761

Ervaar het genot van een paar dagen rust en weg van het alledaagse...
U zit vast zit! RESERVEER NU DAN BENT U ER ZEKER VAN

Golden Tulip Hotel-Restaurant **Corral Cliff**
(Uw beste thuis als U uit bent)

Achterstand begrotingen

DE HELFT VAN HET jaar zit er al bijna op. Het jaar 1984 begint al "oud" te worden. Toch is de huishouding van de overheid nog achter, slechts bijgewerkt in grote lijnen tot 1983!

De begroting van het land voor 1983 is nog niet door de Staten. Dus in wezen zijn er verleden jaar uitgaven gedaan door de regering die niet gedekt worden door besluiten van de Staten. De vraag is of dat wel staatsrechtelijk te pruimen valt. Financieel- economisch gezien zijn er ook tal van aan- en opmerkingen te plaatsen.

Als de begroting van verleden jaar nog niet door de Sta- ten is, laat staan wat er gaande is met de begroting van het Land voor dit jaar. Die is nog niet eens klaar voor behande- ling.

De Curaçaose gedeputeerde van Financiën George Hu- eck (PNP) heeft enige maanden geleden felle kritiek geleverd op het financiële beleid van de centrale overheid. De minister van Financiën is zijn partij- leider Gilbert de Paula. Maar geen van beiden hebben kunnen bewerkstelligen dat er orde op financiële zaken worden gesteld.

Nu dat het kabinet- Martina III bovendien nog eens demissi- onair is geworden en er meer tijd ingeruimd zal gaan worden, voor pogingen tot de vorming van een nieuw kabinet, hoeft niemand de illusie te hebben dat er nog wat wezenlijks ge- daan worden aan wegwerken van deze grote financieel- econ- omische en staatsrechtelijke schanddaad. De politici berel- den zich duidelijk al voor op een verkiezings- strijd, mochten de pogingen voor de vorming van een nieuw kabinet geen vruchten afwerpen. Kortom, tijd voor de begroting- afhande- ling schiet erbij in.

Ondertussen voelen diverse overheids- diensten wel al de gevolgen van een niet ratificeren door de Staten van de Lands- begrotingen. Er kunnen geen uitgaven worden ge- daan die strict zakelijk wel nodig zijn. Omdat de achterstand al twee jaar is en nog verder dreigt uit te lopen na de laatste verwikkelingen, ziet het er niet al te best voor uit. De regering zal zich in enkele gevallen genoodzaakt zien om besluiten te nemen over uitgaven die naderhand verantwoord moeten worden aan het parlement. Maar in die gevallen die niet als acute gevallen worden gerangschikt, zal er sprake zijn van een grote stagnatie binnen het overheids- apparaat dat toch al niet boekstaafd staat als het voorbeeld van efficiëntie.

De Castro zal alsnog moeten "inleveren"

WILLEMSTAD — De rege- ring maakt een eerder omis- sie goed. Er is een wet- sontwerp opgesteld en bij de Staten ingediend om ook vijf procent te korten op het inko- men van gevormachtigde mi- nister drs Marco de Castro in Den Haag.

Soortgelijk korten op de inko- mens is al door de Staten heen. Maar door de veelheid van wet- sontwerpen was vergeten om identieke regelingen te treffen voor de Antillen- vertegenwor- diger in Nederland. Dit is de vorm van "inleveren" door de be- windslieden, zoals ook bedongen was van de ambtenaren.

Het weer

IN DE LOOP VAN maan- dag komen de Beneden- windse eilanden onder in- vloed te staan van de tropical wave welke zich vanmorgen om acht uur ten oosten van Trinidad bevond en welke zich vrij snel in westelijke richting beweegt. Naar ver- wachting zullen wij er op de Benedenwinden maandag meer van gaan merken, aldus de Meteorologische Dienst in zijn weersverwachting.

Door een lichte toename van de vochtigheid en onsta- biliteit kan in de komende 24 uur op de Benedenwindse ei- landen een plaatselijke bui tot ontwikkeling komen en dit vooral in de nacht- en ochtenduren. Het blijft licht tot halfbewolkt en de oostelij- ke wind blijft matig tot vrij krachtig waaien.

BC besluit op voorstel KIK
Inkorten afhandeling vestigingsverzoeken

WILLEMSTAD — De af- handeling van verzoeken voor vestigings- vergunningen voor nieuwe onderne- ming is ingaande gisteren flink ingekort en vergemak- kelijkt. Dat is het eerste concrete resultaat van de KIK (Komishon pa Industrialisá Kòrsou), de commissie be- doeld om de industrialisatie van het eiland te bevorderen.

In deze commissie hebben zit- ting twee vertegenwoordigers van de Kamer van Vakbonden, twee van de vakcentrale CGTC, twee van de Vereniging Be- drijsleven Curaçao, twee van Asina en gedeputeerde Jules Eisdien van Economische Ont- wikkeling, die wordt bi gestaan door Curinde- directeur drs Cay- ochi Römer en hoofd Sociaal- Economisch Planbureau drs Bomberg. De bedoeling van deze commissie is om de knelpunten in het industrialisatie- beleid te inventariseren en om voorstel- len te doen om die obstakels weg te werken.

Al in de eerste vergadering van KIK op 9 juni werd van ge- dachten gewisseld over de lange bureaucratische wegen, die al- lerlei verzoeken voor vergun- ning bij de overheid moeten afge- gen. De vereniging van notaris- sen en kandidaat- notaris Gij- berthia hebben allebei ook voor- stellen ingediend bij KIK voor een verkorting van de procedu- res. Die zijn woensdag door hen toegelicht.

Ged Eisdien bracht het resul- taat van de discussies in het Be- stuurscollege dat er donderdag mee instemde om een nieuwe procedure in te stellen ingaande gisteren. Verzoeken voor een vestigings- vergunning hoeven niet meer de lange weg langs al- lerlei afdelingen van de politie te

gaan voor advies en onderzoek, maar er kan volstaan worden met het inwinnen van advies van de Kamer van Koophandel. Ver- zoeken uit het buitenland zullen wel nader bekeken moeten wor- den op eventuele antecedenten.

Een tweede maatregel is dat het BC ged Eisdien heeft ge- machtigd om samen met de ge- zaghebber en de secretaris ver- gunningen af te geven voor vesti- ging van nieuwe ondernemingen. Voorheen moest dat het hele BC langs. Die zaak is nu gedele- geerd.

Er wordt aangenomen dat als gevolg hiervan de bureaucra- tische weg met ongeveer zes we- ken is ingekort. Het BC heeft eerder al besloten om per 1 juli een subsidie te verstrekken op elke nieuwe arbeidskracht die geschapen wordt, eveneens be- doeld om een verdergaande in- dustrialisatie na te streven.

KIK gaat zich op 29 juni bui- gen over wijzen waarop SEP en de KvK verzoeken voor vesti- gings- vergunningen effectiever kunnen afhandelen.

Opsporing man die sieraden te bewaren heeft

WILLEMSTAD — Een vrouw gaf aan een kennis van haar, een zekere P., een serie sieraden ter bewaring. Die vertegenwoordi- gen een waarde in geld uitge- drukt van 2955 gulden. Maar se- derd die dag heeft zij van P. niets meer gehoord. Hij is "incommu- nicado" gebleken voor haar. De vrouw heeft nu de bemiddeling van de politie ingeroepen om de man P. op te sporen en navraag te doen over de sieraden.

Na besluit gisteren in de "Conference"
"Withholding tax" is nu van de baan

WILLEMSTAD/ WAS- HINGTON — Een commissie van leden van de Amerikaanse Senaat en het Huis van Af- gevaardigden («Conference») besloot gis- termiddag na maandenlange discussies tot afschaffing van de dertig procent belasting op aan buitenlanders betaalde rente. De Antilliaanse rege- ring is hierdoor gedwongen via verdere onderhandelinge- ren voor een nieuw onderling belasting- verdrag mogelijk- heden te zoeken ter compen- satie van het inkomsten- verlies, dat door afschaffing van de «withholding tax» wordt veroorzaakt.

Tegen de verwachtingen in ko- zen de Amerikaanse parlemen- tariërs niet voor een in vijf of ze- ven jaar gefaseerde afschaffing, maar voor onmiddellijke af- schaffing. Het betreft een princi- pe- besluit dat nog op schrift moet worden gesteld, door het volledige Congres moet worden goedgekeurd en door minister Ronald Reagan moet worden on- dertekend. Wezenlijke verande- ringen zijn echter on- waarschijnlijk.

Het principe- besluit houdt in dat geen «withholding tax» meer hoeft te worden betaald op kapitaal dat na 7 maart van dit jaar op buitenlandse markten door Amerikaanse maatschappijen is aangetrokken. Zo hoeven bedrij- ven die met het doel de betaling van de 30 procent withholding tax op rente te voorkomen, via de Antillen kapitaal aantrokken uit het buitenland, die omweg niet meer te maken.

Vrijstelling van betaling van de withholding tax geldt echter niet voor kapitaal dat vóór 7 maart door de Antillen is aange- trokken. Over die leningen moet wel tot het einde van de looptijd toch belasting worden betaald aan de Antillen. En terwijl die le- ningen worden afgelost kunnen de desbetreffende Amerikaanse bedrijven hun dochter- onderne-

mingen op de Antillen niet op- doeken («locked up») en zullen daarom ook verplicht zijn n belas- ting te blijven afdragen aan de Antilliaanse overheid. In be- paalde gevallen zal dat tot zeven jaar kunnen uitlopen. De datum van eventuele opdoeking van de- ze bedrijven, waarvan de meer- derheid «brievenbus- maatschappijen» zijn, hangt dus af van de looptijd van de eventue- el uitstaande leningen.

Volgens gevolmachtigd mi- nister Harold Henriquez in Was- hington kan dus in zekere zin toch van een gefaseerde afschaf- ting worden gesproken. Alvo- rense exact beeld gegeven kan worden van wat het besluit van gisteren uiteindelijk voor de An- tillen zal inhouden, moet worden afgewacht tot het wetsontwerp in zijn geheel in zijn uiteinde- lke vorm door het gehele Congres wordt goedgekeurd. Pas dan kan gezien worden wat er gezegd wordt over verschillende andere aspecten, zoals de mogelijkheid om aan de Antillen betaalde be- lastingen met de Amerikaanse belasting- dienst te verrekenen en accountants- onderzoeken naar de authenticiteit van op de Antillen gevestigde maatschap- pijen. Voor wat dit laatste be- treft: de Amerikaanse belasting- dienst heeft de laatste twee à drie jaar het bestaan van verschillen- de op de Antillen gevestigde off shore maatschappijen in twijfel getrokken en niet willen erken- nen. Het feit echter dat verschil- lende off shore maatschappijen nu verplicht zullen zijn nog een aantal jaren op de Antillen te moeten blijven, impliceert dat hun authenticiteit ook niet meer in twijfel kan worden getrokken. Hun voortbestaan alleen is dus reden genoeg voor een belasting- verdrag.

Commentaar na afloop van de heer Henriquez: "Op de eerste plaats is het zo dat we een belas- ting- verdrag met de Amerika- nen nodig hebben om die bedrij-

ken een deel van de weg te vallen markt elders op te vangen.

"We hebben het gevecht niet gewonnen. Maar we hebben wel bereikt dat de afbouw een tijdsbestek van zeven jaar be- looft", aldus de bewindsman.

Premier Don Martina voegde hierals zijn commentaar nog aan toe dat de Antillen er helemaal zo slecht niet vanaf zij n geko- men. Allereerst is het gelukt om deze maatregelen vijf jaar lang af te houden en nu is er een be- slissing gevallen waarvan de ef- fecten over zeven jaar gespreid worden. Dat betekent toch maar even twaalf jaar totaal winst, al- dus de demissionaire premier. Voorts is het zo dat de Amerika- nen verleden jaar belasting- ac- coorden met zo'n twintig landen, waaronder geallieerden, heeft opgezegd, maar niet met de An- tillen. Het is voorts historisch, aldus de premier, dat de Ameri- kaanse parlementariërs in hun nationale wetgeving rekening hebben gehouden met de belan- gen van een kleine staat in het Caribisch gebied, namelijk de Antillen. Hiermee is aangege- ven dat de reizen die door de rege- ring zijn gemaakt vanaf 1980 om de Amerikaanse politici ervan te doordringen wat het belang van de off shore sector is voor de ei- landen, vruchten hebben afge- worpen. Dat er niet die regelin- gen uitgerold zijn die de Antillen willen, stond van tevoren vast en doet aan het geheel niets af.

Op de openbare hoorzitting van 1 mei verklaarde de Ameri- kaanse onder- minister van Fi- nanciën, Ron Pearlman, dat de Amerikaanse regering volledig begrip heeft voor het probleem van de Antillen en bereid is via de onderhandelinge- ren voor een nieuw belasting- verdrag naar een oplossing te zoeken voor het grote inkomsten- verlies dat de afschaffing van de withholding tax op rente met zich meebrengt voor de Antillen.

Los hiervan hebben de Ameri- kaanse parlementariërs wet- sontwerpen in behandeling, on- der andere over onroerend goed en «foreign investment companies» (op het gebied van handel) die door de Antillen nauwlettend worden gevolgd omdat er aangename regelingen aan kunnen kleven. Nederland staat daarvoor ook al te dringen. (aan dit artikel heeft corres- pondent Paul Comenencia in Washington bijgedragen)

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store: De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 21216 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMECENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WHITE HORSE
Fine Old
Scotch Whisky
Speciale prijzen
WIMCO
Aruba
Curacao

BIOSCOPIEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Two of a kind* (14 jr.); 24.00 uur *Erotisch Vaar* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Under Fire* (18 jr.).

WEEKENDEDIENST landarts van zaterdag 12.00 uur / maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen: tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoort).
...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Almarcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO-SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

DIVERSEN
OSTIGEBAL - CENTRUM: 19.00-24.00 uur avond voor jongeren georganiseerd door jeugdcommissie (op treden Renagades, Dynamic Kicks, Moon Patrol en DJ Ivan Kelly); naast Imelda: kleuterschool, a/d La Sallestraat.

VOETBAL: 20.00 uur Dakota vs Bubali - Lago Sportpark

ZONDAG
BIOSCOPIEN
BOULEVARD: 18.00 en 20.30 uur *Two of a Kind* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Under Fire* (18 jr.).

DIVERSEN
CENTRO DI BARRIO BRASIL: 17.30 uur fiesta di San Juan "Deramento di Gai"; muz.: Los Cananos.

SPORT
SOFTBAL (Jota Jota Killers softbalclub): vanaf 09.30 uur softbal-wedstrijden tussen veteranen; 15.00 uur domino: Mansur vs Rooi Afé - Astros Ballpark.

JEUGDOVOETBAL
groep A: 09.30 uur Jong San Nicolas Jrs. vs SLD Jrs.; 11.45 uur Universal Jrs. vs La Fama Jrs.; 13.30 uur RCS Jrs. vs Yara Jrs. - SLD-terrein.
groep B: 09.30 uur Bubali Jrs. vs Dakota Jrs.; 11.45 uur National Jrs. vs Sportboys Jrs.; 13.30 uur Britannia Jrs. vs Estrella Jrs. - CBD.

VOETBAL
Copa "Ayó Veta: voortzetting voetbal- en domino-toernooi - Caiquetoveld, Paradera. derde divisie: 16.00 uur SCA vs Real Juventus; Santa Fe vs Britannia II - Britannia-terrein; Jong SN vs La Fama - La Fama; RCS vs Brasil Jrs. - Brasil Jrs.
eredivisie: 16.30 uur RCA vs Estrella - stadion.

DOMINOBOND: 14.00 uur Sportboys Club vs Joey's Domino Team - NWIWA; Arinko Domino Team vs Warawara Domino Team - CB Brasil; Aseguros Aponte vs Old Parr - Time Square; Country CN vs RCA - Trappers.

BASEBALLCLUB ARUBA VIDEO CENTER: 14.00 uur "All Stars" baseball-wedstrijd - AVC-terrein, Santa Cruz.

CONCORDE MARATHON: 05.00 uur start bij "Olde Molen".

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau) zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterbureau worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB (Aruba Marins): 16.00-17.00 uur te Pova-bad.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

TELEARUBA

ZATERDAG: 15.00 Voetbal Europa Cup; 17.00 Cine (The Arabian Adventure); 18.35 Dance Fever; 19.00 Programa di RVD; 19.30 The A-Team (Till death do us Apart);

Eerste Arubaan Willy Willems

Silvio Salazar wint tien kilometer-loop

ORANJESTAD — De 10-km Concorde-hardloophwedstrijd — van de Imeldahof naar de Olde molen — is vanmorgen gewonnen door de Colombiaan Silvio Salazar in de tijd van 29.49 minuten. De eerste Arubaan die in deze internationale wedstrijd binnenkwam, was Willy Willems als nummer 14 in de tijd van 33.38 minuten. Het is de beste tijd tot nu toe voor een Arubaan in deze 10-km race.

Direct na Willems volgde als nummer 15 de tweede Arubaan,

Steve Duzanzon, in 33.51 minuten, terwijl als eerste dame (nummer 16) de Amerikaanse Sally Strauss over de finish ging in 35.46 minuten. Bijde start waren 180 deelnemers present toen Concorde's sales-director, Marco Antonio Wix, het startschot gaf. De race verliep zonder ongelukken en praktisch alle deelnemers wisten de finish te bereiken. Onder de finishers waren ook de oudste deelnemer, de 74-jarige Alvin Shough uit de Verenigde Staten, en de jongste deelnemer, de 13-jarige Hubert Conradus



Nieuw hoofd Bureau Levens-Gezinsproblemen

ORANJESTAD — Minister Eddy Werleman bevestigde gisteravond dat mevrouw Carmen Croeze-Lopez nu belast is met de waarneming van de leiding van het Bureau voor Levens- en Gezins-moeilijkheden. Dit in plaats van de vorige directeur die moeilijkheden kreeg en vorige maand definitief door de regering ontslagen werd. Ook de heer Francisco Cleaire zal de leiding blijven helpen. Deze kon niet benoemd worden omdat hij uitgeleend is aan de stichting Middelbaar Onderwijs Aruba. Minister Werleman hoopte — na al het negatieve nieuws over deze dienst — dat met deze kundige leiding de zaken weer normaal voortgang kunnen vinden en van de bevolking het nodige vertrouwen krijgt.

Kelly bereid tot bezetten MEP-Statenzetel in belang Aruba

ORANJESTAD — In Tele Noticias liet oud gedeputeerde Charro Kelly die zich in de Arubaanse Eilandsraad onafhankelijk opstelt, weten dat wanneer hij eventueel een plaats in de Staten moet gaan innemen, dat wat staatkundige toekomst inzicht betreft er tussen hem en de MEP geen problemen bestaan. De mogelijkheid bestaat dat wanneer de MEP aan de regering gaat deelnemen er mogelijk enige verschuiving in de Staten-zetels van de MEP komt, waardoor de heer Kelly als nummer twee op de MEP-lijst als eerste aan de beurt komt eventueel een vacant komende zetel te gaan bezetten. Hij noemde het belangrijk dat er op Aruba een nationaal front wordt gevormd. Op de vraag hoe hij eventueel aan nieuwe verkiezingen zou deelnemen liet de heer Charro Kelly horen dat wanneer er een nieuwe partij zou worden opgericht hij wel een van de medeoprichters zal zijn.

20.30 Panoramië; 21.00 Herhaling voetbal Europa Cup; 22.30 Estreno (Redneck); 23.45 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Voetbal Europa Cup; 17.00 Club PTL; 18.00 CHIPS (Mail Team); 19.00 Showtime; 20.00 The Road to Los Angeles; 21.00 Herhaling Voetbal Europa Cup; 20.30 Santo Domingo Invita; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 17.30 Battle of the Planets; 18.00 Diffrent Strokes; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.30 Programa di FTA; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenovelas; 20.30 The Jeffersons; 21.00 100 years of Motoring; 21.30 The New Bob Newhart Show; 22.00 Willem van Orange; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPTEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds. A. van den Doel, ond.: "Wordt ons lot door de sterren bepaald?" (ook crèche en zondagsschool).
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur kerkdienst m.m.v. gemeenteleden (zondagsschool op dezelfde tijd).

Polyster D.D. Lakken

verkrijgbaar in diverse kleuren alsmede reparatie sets en hulpmiddelen

A.S.A. N.V.
Rondweg 129
telf. 25339

Zege Coca Cola op Amstelploeg

ORANJESTAD — In de AA klasse baseballstrijd behaalde de Coca Cola gisteravond een 10-3 overwinning op Amstel. Amstel nam in de eerste inning met 2-0 de leiding, waarna Coca Cola in de vierde inning de stand gelijk trok (2-2). In de daaropvolgende inning scoorde Coca Cola met vier runs en in de daarop volgende evenveel, terwijl Amstel nog eenmaal scoorde waardoor de eindstand werd bereikt.

Coca Cola maakte 8 hits en beving 3 fouten, Amstel 5 hits en 5 fouten. Beste slagmannen: Coca Cola: Donald Rombly 3-2 en Frits Romney 5-3, Emterio van Amstel 2-1. Winnende gooiër werd Edward Spanner die in de negende inning werd vervangen door Henry Gomez; verliezende gooiër Richard Marie, die in de vijfde inning werd vervangen door Maikel Lacle, welke laatste een inning verder uitgesloten werd om nog te spelen en vervangen door James Hazel.

Kritiek Leo Berlinski op bezuinigingen

ORANJESTAD — Felle kritiek had specialist / politicus dr Berlinski gisteravond in Tele Noticias over het voorstel van het hoofd van de Gezondheidsdienst dr Janssen om te gaan bezuinigen en in het hospitaal geen assistent artsen meer te plaatsen. Dr Berlinski noemde dit een onverantwoorde bezuiniging en spelen met mensenlevens. Hij merkte in dit geval op dat in geval van de schietpartij waarbij Karel Palm gewond raakte en ook bij de schietpartij op het Winston veld waarbij Betico Croes gewond raakte, het juist de assistent artsen zijn geweest die de eerste belangrijke hulp hebben verleend en dat zij nog in leven zijn. En nu wil een gedeputeerde van de partij waar toe de heer Croes behoort de assistent arts naar huis gaan sturen.

De heer Berlinski wees er ook nog op dat vele mensen naar het buitenland gaan maar dat vooral de laatste tijd wel duidelijk gebleken is dat hier behoorlijk politiek mee gespeeld wordt. Wat een vraag betreft over eventuele verkiezingen merkte de heer Berlinski als voorzitter van de PDA op dat zijn vertrouwen groot is en zijn partij dan ditmaal wel in de Staten komt met niet één, maar twee zetels. Mogelijk zou een van de partijen uit de Staten verdwijnen. Wat de opmerking van Betico Croes betreft dat hij niet bang is voor verkiezingen nam dokter Berlinski met een korreltje zout. Hij wees erop dat de MEP-leider problemen heeft met aanhangers te boord, terwijl tot voorzitter van de partij nu iemand benoemd werd die niets te vertellen heeft. Belangrijk noemde dr Berlinski het dat een nieuwe regering op twee derde moet kunnen bogen om de nodige veranderingen goed te keuren. In dit verband vroeg hij zich af wie de Statenleden die uit hun partij zijn gezet vertegenwoordigen?

Zakenvaria



Het wagenpark van de "United Security Guards Service Aruba NV", aan de Wilhelminastraat, werd gisteren uitgebreid met de aankomst van een "bullet-proof armoured truck" (pantserwagen) voor het vervoeren van geld en andere kostbare voorwerpen.

De nieuwe wagen werd gistermiddag gedoopt door de eugdice Jenny Croes, dochter van USGSA-directeur, John Croes, die op de foto zijn dochter assisteert.

Polyster D.D. Lak

is ook chemisch bestendig. Raadpleeg voor advies

A.S.A. N.V.
Rondweg 129
telf. 25339

de Meester schilders van de N.S.S.

Croes tevreden na gesprek met gouverneur

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes keerde voldaan uit Curaçao terug waar hij gistermiddag een gesprek had met gouverneur prof.dr. R. Römer over de komende kabinetsoormatie. De MEP-leider sprak over "een vruchtbaar gesprek". Hij had de gouverneur laten weten dat Aruba tevreden was dat het kabinet Martina naar huis was gegaan. Nu is er de mogelijkheid dat de meerderheid in de regering vertegenwoordigd kunnen worden. De heer Croes was van mening dat deze regering met nadruk zal moeten werken aan de harmonie tussen de eilanden. Op de vraag of hij van mening was dat de conclusies van de RTC bespreekbaar zijn, wees de MEP-leider erop: "We kunnen een aantal van de punten van de RTC perfectioneren, we moeten flexibel zijn. De RTC conclusies moeten dus niet veranderd worden maar wel geperfectioneerd. Overigens ten aanzien hoe samengewerkt wordt en hoe het Solidariteitsfonds wordt".

Hij had de gouverneur laten weten dat de MEP voorstander is dat er een informateur uit MAN en een uit MEP kringen komt. Hij zou het niet erg vinden als hij niet aangewezen wordt mede vanwege de polarisatie tegen hem door Curaçao. Voor Betico Croes is het resultaat van deze informatie het belangrijkste. Daarom dacht hij ook als mogelijke informateur aan iemand van de kleinere eilanden of iemand buiten de politiek. Hij haalde dat het resultaat het belangrijkste is.

Ook de gouverneur uitte tijdens het gesprek zijn bezorgdheid over de polarisatie tussen de eilanden. Tenslotte merkte Croes op dat zowel de gouverneur als hij na het gesprek optimistisch gestemd waren.

Polyester D.D. Lak

is een reactielak bestaande uit twee componenten op de juiste wijze aangebracht harder dan polyester en vergelijkbaar met formica.

A.S.A. N.V.
Rondweg 129
telf. 25339

Motor van vliegtuig in brand

REINA BEATRIX AEROPUERTO — Afgelopen woensdag werd op de Arubaanse luchthaven alarm geslagen voor een vrachtvliegtuig — een DC-6 met nummer N 55CA — dat problemen met een van haar motoren had. Het toestel voerde een vrachtlucht voor de ALM naar Miami uit. Het toestel maakte een geslaagde noodlanding. Gistermorgen om half tien werd opnieuw alarm geslagen voor hetzelfde vliegtuig dat haar reis naar Miami wilde voortzetten. Toen het toestel op de baan stond om op te stijgen, meldde de piloot dat een der motoren in brand stond. De luchthaven brandweer was direct ter plaatse en bluste het vuur in enige minuten.

De bemanning kon het vliegtuig door de ramen verlaten. Aan de FAA wordt nu toestemming gevraagd of het toestel op drie motoren naar Miami mag vliegen, waarna de ene verbrande motor in Miami gerepareerd kan worden. De problemen met het vrachtvliegtuig leverden geen problemen noch vertraging op voor het luchtverkeer op de luchthaven.

Zakenvaria

In het Aruba Trading gebouw werd gisteren de 1 week durende make-up cursus onder leiding van REVLOON-schoonheids-specialiste, mej. Carmen Guzman, afgesloten. Aan de 25 lokale personen die met succes de cursus doorliepen, werd het bijbehorende certificaat uitgereikt. op de foto, mej. Guzman (3e van links) met 7 van de geslaagden die het certificaat ontvingen.

Bezuinigen en motivatie

BIJ DE AANBIEDING van de eilandsbegroting 1984 kondigde het Bestuurscollege aan dat de "tering naar de nering" moest worden gezet en dat zonder uitstel bezuinigingsmaatregelen zouden worden getroffen. Deze zouden niet zozeer in de ontvangsten dan wel in de uitgaven worden gezocht. Dat is nu ruim acht maanden geleden.

Het BC noemde in de aanbiedingsbrief van de begroting: stringente personeelsstop, temporisatie van kapitaalsuitgaven, afvloeiing van te werk gestelden bij de Tijdelijke Arbeidsvoorziening, sanering bestand onderstandtrekkers, herziening toekenningsbeleid inzake vrije geneeskundige behandeling, strakkere controle op verhuur en dienstswagens, enz.

Eraan toegevoegd werd "Het behoeft geen betoog dat deze andere maatregelen op korte termijn uitgewerkt zullen worden". Onder korte termijn blijkt het BC dus daar acht maanden te verstaan.

Achter de schermen werd wel wat gedaan. Er is een aanbevelingsrapport verschenen, waarin aanbevelingen staan, die vele vraagtekens oproepen. Onbegrijpelijk dat ook in de jaren toen men nog met geld "kon smijten", deze efficiënte voorstellen nooit zijn gedaan. Nu heeft het BC de moeilijke taak om zelf een einde te maken aan bepaalde toestanden die men de afgelopen jaren zelf creëerde of oogluikend heeft toegestaan. Toen was het niet zo nodig omdat er geld genoeg beschikbaar was.

Wat bepaalde bezuinigingsmaatregelen betreft lijkt het wel of ook hier op amateuristische wijze te werk wordt gedaan. Voorbeelden zijn er genoeg. De aankoop van boeken voor de bibliotheek wordt ingetrokken omdat het BC bezuinigen wil. Na vele protesten herzielt het BC zijn besluit en halveert de toelage hiervoor. Waarom eerst niet behoorlijk onderzoek of een dergelijke bezuiniging verantwoord is. Nu krijgen we sterker de indruk dat men bezuinigt als een "kip zonder kop die in paniek is geraakt".

Een ander voorbeeld is dat in de binnenstad van San Nicolas en Oranjestad de verkeerslijnen op de weg niet meer te zien zijn. Deze werden — begrijpelijk mede vanwege het drukke verkeer overdag — 's avonds aangebracht. Het BC heeft dit verboden, met het gevolg dat er bij vele verkeerslichten geen lijnen op de weg meer te zien zijn. Dit noemen wij een onverantwoordelijke bezuiniging. En zo zijn er meer voorbeelden.

Overigens wordt het de hoogste tijd dat het BC in samenwerking met handel en vakbonden eens begint om de bevolking te wijzen op het belang van bezuinigen. Het ontbreekt op dit gebied volkomen aan motivatie. Men blijft geld uitgeven en leven als een "God in Frankrijk", alsof er niets gaande is.

Onverantwoord

UIT EEN DOOR de Verkeerspolitie ingesteld onderzoek blijkt dat bij verkeersongevallen ruim 35 procent van de auto's niet aan de wettelijke verzekeringsplicht heeft voldaan. Dat betekent op de ruim 24.000 wagens die op Aruba rijden, dat ruim 8.000 wagens iedere dag nog onverzekerd rondrijden, als het er niet meer zijn. Weliswaar wordt door de politie gecontroleerd, maar een afdoende controle bestaat niet, omdat het Bestuurscollege nog steeds in gebreke is gebleven om bepaalde maatregelen te treffen. Indien het BC — vele voorstellen werden daartoe bij het college gedaan — in een Afkondigingsblad bekend maakt dat bij de aankoop van een nummerplaat een geldig verzekeringsbewijs moet worden overgelegd, dan begint het op controle te lijken. Waarom het BC aan deze adviezen niet voldoet is een raadsel. Daarbij dient dan niet vergeten te worden dat door een dergelijke controle in te voeren, de auto-eigenaren zich wel moeten verzekeren. Overigens een bescherming voor zichzelf, want de kosten na een stevig ongeluk kunnen in de tienduizenden gulden lopen.

Er is een voorstel om voor de tweede helft van 1984 bij de nummerplaatbelasting-betaling het overleggen van een verzekeringsbewijs in te voeren. Laat het niet liggen. Door een dergelijk besluit beschermt U iedere burger van Aruba die aan auto bestuurt, waaronder ook de leden van het Bestuurscollege en eilandsraad.

Polyster D.D. Lak

is ontwikkeld door De IJssel uit Nederland en geschikt voor: polyester boten, surfplanken, ook polyethyleen, alsmede andere doeleinden.

A.S.A. N.V.
Rondweg 129
telf. 25339

Drie ton voor opknappen van gerechtsgebouw

ORANJESTAD — In de Raad van Ministers is de beslissing gevallen dat een bedrag van 300.000 gulden beschikbaar komt voor het opknappen van het gerechtsgebouw in Oranjestad. Minister Eddy Werleman vertelde dat hij maandag een bezoek aan het gebouw had gebracht en inderdaad geschrokken is over de deplorabele toestand waarin dit gebouw verkeert. Het ligt in de bedoeling alle ruimte beschikbaar te stellen voor het gerechtsgebouw. Dit houdt in dat de Voogdijraad het gebouw zal moeten verlaten. Voor de Voogdijraad werd inmiddels onderdak gevonden in het voormalige Bevolkingsbureau aan de J.G. Emanstraat.

Boot met twee mannen vermist

SAN NICOLAS — Al twee dagen wordt de vissersboot *Serena* vermist met aan boord de mannen Ceperiano Geerman en Caffil Mona, die op zoek gingen naar een anker dat men achterliet tijdens het vissen op de grote zee.

De echtgenote van Geerman meldde bij de politie dat haar echtgenoot 's morgens om kwart over zeven van huis wegging. Ze zouden om 1.00 uur terugkomen, maar dat geschiedde niet. De vissers vertrokken van de Rogers beach, richting zuidoosten van Aruba. De plaats zou ongeveer 6 à 8 mijl van de kust liggen. Het betreft een 18 voetlang, roodgelde vissersboot met een buitenboordmotor.

Onder leiding van CITRO werd een zoek-actie ingezet waaraan de MLD en lokale autoriteiten deelnamen. Gistermiddag lokaliseerde het MLD vliegtuig de vermist boot op ongeveer 35 mijl zuidwest van Aruba. Hedenmorgen half drie werden zij aan boord van de Andycury de haven van Oranjestad binnen gebracht. Zij hadden motorpech gekregen waardoor ze begonnen af te drijven. Zij verkeren in goede gezondheid.

Vervolg JJ Killers softbaltoernooi

ORANJESTAD — Het veteranen softbal-toernooi van softbalteam JJ Killers wordt zondag voortgezet in het Astros Ballpark te Pavilla. Het wedstrijd-schema is als volgt: Westpunt Hitters - Rooi Cochi Stars (vriendschappelijk), Extra Sluggers - Boogaloo (11.30 uur), Old Parr Vets - Rancho Vets (1.30 uur), Amstel Vets - Scampy (3.30 uur), Tromp Cement Production - Savaneta Real Vets (5.30 uur). Om drie uur wordt ook nog een domino-wedstrijd gespeeld tussen Mansur en Rooi Afé. Het softbal-toernooi wordt op 1 en 8 juli voortgezet.



Ook vakbondsleiders, politici, ondernemers

Managua: priester betrokken bij het binnenlandse front

MANAGUA — Volgens het Sandinistische bewind zitten in het binnenlandse front van de guerrillabeweging FDN een priester en een leider van de Conservatieve Democratische partij evenals zakenlieden en vakbondsleiders. Dit binnenlandse front had verzetsacties moeten organiseren ter ondersteuning van de gewapende strijd van de FDN contra's, waar oud-Somoza-aanhangers het voor het zeggen zouden hebben.

Eerder deze week maakte de regering in Managua al bekend dat men een intern front had ontdekt dat bezig was met een samenwerkingsverband als onderdeel van de FDN-strijd om de Sandinisten te wippen. Ook dit binnenlandse front werd volgens Managua gesteund door de Amerikaanse inlichtingen-dienst CIA, waarvan bekend is dat hij via geheime operaties miljoenen steekt in de strijd van het Nicaraguans Democratisch front (FDN). Het binnenlandse front had sabotage-daden moeten plegen tegen fabrieken, elektriciteitscentrales en het openbaar vervoer. De Sandinisten hadden aangekondigd dat zij een van de mensen van het interne front aan de pers zouden voorstellen, hetgeen gisteren gebeurde.

Dat was Pedro Hernan Espinoza Sanchez (27 jaar). Hij werd gepresenteerd als chef van dit interne front. De man was onder meer de 54-jarige priester Amado Pena als een der medewerkers van het front aan evenals Miriam Arguello, coördinatrice van de Conservatieve democratische partij (PCB). Espinoza Sanchez werd door de Sandinistische veiligheidsdienst drie dagen geleden aangehouden. Volgens het hoofd van deze dienst, commandant Lenin Cerna, kreeg Espinoza Sanchez opdrachten van het FDN. Dat was al twee jaar het geval. Aan de verzamelde pers werd ook een video-opname getoond van een vergadering van de priester Pena en Espinoza Sanchez waarbij gesproken werd over het consolideren van de eenheid van de katholieke kerk in de strijd van het interne front. De priester is nog niet aangehouden, maar de minister van Binnenlandse zaken, commandant Tomas Borge Martinez, heeft de priester onder bescherming stellen van de apostolische nuntiatuur. Volgens de opgepakte front-leider zou de priester regelmatig hebben vergaderd in Nicaragua en in Costa Rica met de coördinatrice van de PCB, Miriam Arguello, om het werk te coördineren. Bij een gelegenheid was er een betaling gedaan van drieduizend dollar om de kosten van de activiteiten te betalen.

Ondertussen heeft mej. Arguello een en ander opgeklend. Ik zou niet weten wie die man is, zei zij aan het Amerikaanse persbureau AP. Van kerkelijke zijde werd niet onmiddellijk gereageerd. De priester heeft woensdagavond een tijdelijke misviering de beschuldigingen aan zijn adres ontkend. Hij liet er een poging in zien de Sandinisten om de positie van de katholieke kerk te ondermijnen. Over de door de tv vertoonde opname waarbij hij een zak met explosieven aannam van de leider van het interne front zei de priester dat hij gezien heeft dat de politie hem filmde toen hij op straat benaderd werd door een vreemde, die hem vroeg een zak te brengen naar een andere man in een auto in de buurt. Hij voelde zich het slachtoffer van een publiciteits stunt.

Man op hospitaal-bed door kermis bij neus genomen

WILLEMSTAD — Een man die in het ziekenhuis ligt heeft een bekende van hem, een sekere T.T. gevraagd om met zijn bankboekje naar de bank te gaan en er duizend gulden af te halen voor hem. Hij tekende de machtiging daarvoor.

T. haalde niet één, maar twee bankboekjes op bij hem thuis en ging daarmee naar de bank. Van het ene boekje nam hij 1200 gulden op en van de andere 1000 gulden. Die duizend gulden gaf hij nog netjes aan de gehospitaliseerde man. Van de andere 1200 gulden, die hij kennelijk voor "de moeite" zelf had genomen, vertelde hij niets. Toch kwam dit uit en nu is de politie naar T. op zoek.

Man op hospitaal-bed door kermis bij neus genomen

WILLEMSTAD — Om acht uur vanavond vindt de finale plaats van de Thriller-wedstrijd die P.H. Z. 80 en Pepi Cole gezamenlijk hebben georganiseerd voor de jeugd. Deze finale vindt plaats in de sporthal van het SDK op Brievengat. Er is volop muziek, ook na nieuwe groepen, de muziekbreking en er worden t-shirts met Michael Jackson foto's verloot.

WILLEMSTAD — Om acht uur vanavond vindt de finale plaats van de Thriller-wedstrijd die P.H. Z. 80 en Pepi Cole gezamenlijk hebben georganiseerd voor de jeugd. Deze finale vindt plaats in de sporthal van het SDK op Brievengat. Er is volop muziek, ook na nieuwe groepen, de muziekbreking en er worden t-shirts met Michael Jackson foto's verloot.

van een haat-campagne tegen de katholieke kerk, zei hij. Kerk en staat leven al geruime tijd op gespannen voet met elkaar in Nicaragua.

Volgens de Nicaraguans inlichtingendienst zijn er in totaal tien arrestaties verricht. Onder de aangehouden zou ook een militaire commandant van het FDN zijn. Ook zijn een arts en twee vakbondsleiders opgepakt. Hij kon niet zeggen of er meer te verwachten zijn.

Man aangereden door auto te Marie Pompun

WILLEMSTAD — Er waren gisteren twee aanrijdingen van vermeldenswaardige aard. De eerste deed zich rond half acht gisteravond voor op de Martin Luther King boulevard op Mari Pompun. Daar stak een man de rijweg over op het moment dat een naderende auto hem niet meer kon ontwijken. De aangereden man had wat schaafwonden en werd naar de polikliniek gestuurd, maar kon na behandeling naar huis.

Het tweede geval betrof een aanrijding vannacht om vier uur op de kruising Winston Churchillweg en de Seru Fortuna-weg. Het niet verlenen van voorrang was er debet aan dat twee wagens met elkaar in aanraking kwamen. De bestuurder van een van de wagens liep een bloedneus op, maar kon na behandeling naar huis.

Er waren totaal gisteren achttien aanrijdingen geregistreerd door de politie, waarbij vier licht gewonden vielen en een totale materiële schade geschat op 20.200 gulden, aldus vannachtend de politiewoordvoerder.

Te koop wegens spoedig vertrek

MITSUBISHI GALANT 1980
Sony video Betamax
Jongens crossfiets
Alles in goede staat.
T.o.a.b.
Villapark Rooi Catootje
Kaya Tuturu K-40
Zondag 9 - 12 Tel.: 70018

ZONDAG
12.00 uur
* Beer & Ribs party

2 - 4 uur
* Spelletjes bij het zwembad

2 - 6 uur
* Muziek door Fantasy Group

9 uur
* Mariachi Fortuna
* Diner a la Carte
Samen gezellig uit

LAS PALMAS
Hotel & Vacation Village

GEZOCHT

M.T.S.'ER

met W. of E.
voor part-time werk
s avonds
Geïnteresseerden:
tel. 662847
tussen 17.00 en 19.00 uur
CUR. SPORT CLUB

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 23 juni 1984 de hoogst toelastbare prijzen aan de kleinhandel in bepaalde consumptiegoederen van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE, als volgt zijn vastgesteld:

Merknaam	verpakking	hoogst toelastbare prijs aan de kleinhandel per colto	hoogst toelastbare prijs aan de consument per eenheid
FRIESCHE VLAG (instant)	24/400 gr.	f. 55,46	f. 2,49 - f. 0,01
	8/225 gr.	f. 61,90	f. 11,14 - f. 0,20
Balk in blok FRIESCHE VLAG (ongesuikerd)	56/170 gr.	f. 37,28	f. 0,43 + f. 0,02
	48/140 gr.	f. 37,28	f. 0,86
LITA (gesuikerd)	48/14 oz.	f. 38,18	f. 0,84 N
	48/14 1/2 oz.	f. 37,72	f. 0,80 + f. 0,03
	96/8 oz.	f. 33,82	f. 0,38 + f. 0,02

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toegestaan.

Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhoging
- verlaging
N nieuw artikel.

Hoofd v/h Departement van Economische Zaken, afdeling Bonaire

Luxurious Restaurant!

We are looking for

young, elegant women

for part time and/or full time job.

Personality and charm a must.
No experience necessary.
We offer a nice working atmosphere.

Please send application with complete resumé and photo to the office of this newspaper Scherpenheuvel z/n Curacao, under letter A.B.C.

Applications may be written in the language of your choice.

All applications will be handled confidentially.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
REKTIKATIE

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 21 juni 1984 de hoogst toelastbare prijzen aan de kleinhandel in bepaalde consumptiegoederen van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO, als volgt zijn vastgesteld:

Roomboter Friesland (geheel)	verpakking	hoogst toelastbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelastbare prijs aan de consument
	2x48/227 gr.	f. 28,75	f. 1,45 - f. 0,01
	48/227 gr.	f. 28,75	f. 1,45 - f. 0,01

Namens de afdeling Rektilkatie van het Departement van Economische Zaken, hoofd afdeling Rektilkatie

De Regering van de Nederlandse Antillen

vraagt ten behoeve van het Departement van Volksgezondheid voor spoedige indiensttreding:

EEN JURIST(E)

Taak:

- Het uitbrengen van adviezen op het gebied van de wetgeving op de Volksgezondheid en Milieugezondheid en andere activiteiten van het departement.
- het uitbrengen van andere adviezen; op juridisch gebied.
- het concipiëren van wettelijke en andere formele regelingen op het gebied van de volksgezondheid en milieugezondheid.
- het meewerken aan het tot stand komen van rapporten, verslagen en andere documenten.
- het deelnemen aan commissies en bijwonen van vergaderingen.

Veristen:

- Academische graad van jurist of gelijkwaardige opleiding.
- Zelfstandig kunnen functioneren.
- Het ligt in de bedoeling dat betrokkene gedurende 1 jaar als counterpart gaat fungeren, alvorens zelfstandig de functie te gaan uitoefenen.

Salariëring:

- Aanstelling geschiedt overeenkomstig het Bezoldigingsbesluit 1971.
- Rechtspositie conform Landverordening Materieel Ambtenarenrecht.
- Tegemoetkoming 90% van de onvermijdelijke ziektekosten.

Inlichtingen:

Voor inlichtingen omtrent de functie kan men zich wenden tot de heer C.J.A. Elsas, directeur van het Departement van Volksgezondheid en Milieugezondheid, Heelsumstraat z/n Curacao.

Soliciteren:

Schrijf binnen 3 weken na verschijning van deze advertentie te richten aan de Minister van Volksgezondheid en Milieugezondheid, Fort Amsterdam 17, Curacao.

Architektenburo TOM JANGI

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

voor halve dagen.

Gewenste opleiding: MAO of HAVO met type-diploma.
Een kandidaat met ervaring heeft de voorkeur.
Gefieve schriftelijk te solliciteren, P.O. Box 418.

MEDEDELING

Vanaf 19 juni 1984 zijn het

Bureau voor Sportaangelegenheden

en het

Archeologisch/Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen

aan het

Van Walbeekplein 6B

bereikbaar onder het nummer

616555

Hoofd Bureau voor Sportaangelegenheden

R. Elhage.

Hoofd Archeologisch/Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen

E.N. Ayubi

AANKONDIGING

Bij exploit van de 15de juni 1984, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curacao, ten verzoeken van PASSAAT SHIPPING AGENCIES N.V. gevestigd op Curacao, te dezer zake domicilie kiezende aan het Pietermaaijplein no. 12 ten kantore van de advocaat A.J. Theoboom aan RICHARD RENELIUS MOOK zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen- of buiten het Koninkrijk,

BETEKEND:

de grosse van een notariële Akte verleden op 10 november 1981 ten overstaan van mr. G.C.A. Smeets, notaris ter standplaats Curacao, één en ander als in voormeld exploit omschreven.

De deurwaarder voornoemd,
F.G.M. Cratz.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 15de juni 1984, waarvan afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, heb ik, Felix Giovanni Martiniano Cratz, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht op Curacao, ten verzoeken van PASSAAT SHIPPING AGENCIES N.V. gevestigd op Curacao, te dezer zake domicilie kiezende aan het Pietermaaijplein no. 12 ten kantore van de advocaat A.J. Theoboom aan RICHARD RENELIUS MOOK, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen- of buiten het Koninkrijk,

WIJZIGING

STROOMONDERBREKING

KODELA deelt hierbij mede dat de stroomonderbreking die op ZONDAG 24 JUNI 1984, vanaf 08.30 tot en met 14.00 uur, te BANDA ABOU in de omgeving van SOTO, KLEIN SANTA MARTHA, CORAL CLIFF, SANTA CRUZ, LAGOEN, KNIP en RUST EN PAD plaats zou moeten vinden, uitgesteld is tot nader bekendmaking. KODELA verzoekt de bewoners van bovengenoemde wijken hierneder rekening te houden.

PUBLIC SALE BY COURT ORDER of June 14, 1984

Before the Undersigned, Civil-Law Notary, or his deputy, at the Avila Beach Hotel, Pensacola, in Curacao, a public sale by local customs and to the highest bidder will take place on Tuesday, July 17, 1984, at ten o'clock in the morning, for the sale "as is, where is" of:

the General Cargo (open shelterdeck) Motor Vessel "Netalie" (ex Marilyn, ex Modak I), registered at Panama and sailing under Panamanian flag, with the hull mainly built of steel, gross tonnage 456, nett tonnage 288, deadweight 1123, length overall 61.06 m, breadth 10.50 m, draft 3.79 m, two latches 16.64 x 6.40 m, radio letters 5171 HO, together with all her belongings.

The vessel is presently moored in the harbour of Willemstad, Curacao.

All particulars of the vessel have been given in good faith but without anyone guaranteeing their correctness.

Bids can only be made in United States dollars.

Bidders may be required to present an irrevocable banker's guarantee, letter of credit, cashier's cheque or certified cheque to the amount of their bid and the expenses of the public sale or other security, to the satisfaction of the execution creditor and/or the Civil-Law Notary, or his deputy.

The terms of sale are available for inspection at the following addresses:

- at the office of the Court of First Instance in Curacao;
- at the office of Schiltkamp & Thesseling, Attn: Mr. Maurits F. van Eekelen
- at the office of Burlington Underwood & Lord, Attn: Mr. Jerry Stoltz, One Battery Park Plaza, New York 1004, U.S.A. tel.: (212) 422-7585 telex: RCA 236661 BURL WUI 620663 BURL U
- at the office of: Promes, van Doorne & Spillema, attorneys at law, Attn: Mr. André F. Th. Grul, Pietermaaij 9, Curacao, Netherlands Antilles tel.: 613408 telex: 1133 LEGAL NA

Such terms and conditions, inter alia, include the right of the execution creditor to cancel and/or postpone the auction at any time without being compelled to mention the reason(s) therefor.

After the public sale the vessel shall be delivered free of triflingages, liens and attachments, according to the Netherlands Antilles law.

Further technical particulars of the vessel and possible appointments for inspection by serious prospective buyers can be obtained via: Independent Maritime Bureau, Inc. Kaya Flamboyant 9, Plaza Rooi-Catootje, Willemstad, Curacao tel.: 70754, 70742 telex: 1287 NMA NA Attn: Captain Peter van Leeuwen

J.W.M. Thesseling, Civil-Law-Notary, Hanchi di Snoa 10A, Curacao, Netherlands Antilles tel.: 612345/613383 telex: 1351 LAW NA

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag, 10 juli 1984, des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van Mr. J.W.M. Thesseling of diens waarnemer te zijnen kantore in het openbaar worden verkocht:

- het tot 28 januari 2013 lopend recht van erfpacht op een perceel grond te Salinja, ter grootte van in totaal 1.380 m², kadastraal bekend als I-A-2170 en I-A-1967, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Fokkerweg nrs. 70, 72, 74 en 76 (Hoek Schotweg/Fokkerweg, waarvan in nr. 76 eertijds gevestigd de zaak El Louvre);
- een perceel grond, gelegen in het Stadsdistrict van Curacao, ter grootte van 2.930 m²; kadastraal bekend als Stadsdistrict Oost-A, nummer 784, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Nieuwe Pareraweg nr. 14 (waarin eertijds gevestigd de zaak El Louvre).

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen voor de veiling ten kantore van voornoemde notaris ter inzage. Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor:

- boven aangeduide onroerende goederen geheel of in gedeelten, en in elke combinatie te verkopen;
- de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Notariskantoor Schiltkamp & Thesseling
Hanchi di Snoa 10A
Alhier
Tel: 612345/613383

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag 3 juli 1984 des morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van Mr. J.W.M. Thesseling of diens waarnemer te zijnen kantore worden verkocht:

- krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 12 maart 2016 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 1.500 m², gelegen in het Tweede District van Curacao, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Schotweg Oost no. 11, kadastraal bekend als afdeling 5, sectie 1M nummer 43;

- krachtens fiduciaire eigendomsoverdracht; de voorraden en bedrijfsinventaris van COCOYO N.V.

De veiling condities liggen vanaf 8 dagen voor de veiling ten kantore van voornoemde notaris ter inzage. Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor:

- boven aangeduide goederen geheel of in gedeelten, en in elke combinatie te verkopen;
- inventarisgoederen die door natrèkking en/of bestemming deel uitmaken van het onroerend goed, als roerende zaak te verkopen;
- de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Voor nadere informatie kan tevens contact worden opgenomen met advocaat Mr. H.W. Braam Sr., Hendrikplein 5, Curacao, tel: 612344.

Notariskantoor Schiltkamp & Thesseling
Hanchi di Snoa 10A
Alhier
Tel: 612345/613383

KINTJAN-PLOEG TERUG OP EERSTE PLAATS FEDEPROF-COMPETITIE

Eerste nederlaag voor Bandabou-formatie

SUBT met 3-1 score meerdere van UNDEBA

WILLEMSTAD — SUBT/Fatum behaalde gisteravond geldig voor de Fedeprof voetbalcompetitie een ruime 3-1 overwinning ten koste van UNDEBA/NAC. De Kintjan-ploeg werd in zijn race voor de eerste plaats op de ranglijst voor een groot deel geholpen door Undeba verdediger Rosini, die in de 77e minuut in eigen doel kopte voor de derde treffer van SUBT. Met de zege van gisteravond is SUBT weer koploper geworden van de huidige competitie met een totaal van acht punten. Undeba is na de nederlaag van gisteravond met grote stappen achteruit gegaan, voor wat betreft een positie op de standenlijst. Men bekleed na de nederlaag van gisteravond de vijfde plaats met een totaal van zes punten.

De ontmoeting van gisteravond stond op een vrij hoog peil en werd op een zeer sportieve basis afgewerkt. De meer dan 3000 koppen tellende publiek heeft gisteravond ongetwijfeld kunnen genieten van een uitstekend partij voetbal waarbij doelpunten niet ontbleven.

EERSTE HELFT

Het was UNDEBA die een licht veldoverwicht had gedurende de eerste spelgedeelte, maar deze niet in een doelpunt wist uit te drukken. In de 20e minuut zag Stanley Girigorie de kans om doelman Robert Hansen te overmeesteren en SUBT met 1-0 voor te zetten. Undeba zag menig kansen op de gelijkmaker de mist in gaan door toedoen van SUBT-verdediger Eki Oleana en doelman Jozef Nivillac. Met de score 1-0 in het voordeel van SUBT haalde men ook de rustperiode.

VOORSPRONG

Het was weer na ongeveer twintig minuten spelen, van het

tweede helft, dat SUBT via Roque Martina de kans zag om zijn voorsprong te vergroten naar 2-0. Doelman Hansen van Undeba die vooral in het eerste spelgedeelte door vakkundig werk heeft verhinderd dat zijn ploeg op een grote achterstand kwam te staan, wist geen raad met een lage keiharde schot van Stanley Girigorie. De bal kaatste terug in het veld juist op de voeten van Roque Martina die niet aarzelde om de tweede treffer van SUBT op het scorebord te laten verschijnen.

Het was Gerome Muzo die in de 77e minuut zijn ploeg UNDEBA terug in het spel bracht met een magnifiek doelpunt volkomen buiten bereik van de goed keepende SUBT-doelman Nivillac. Na een uitstekende pass te hebben gekregen van medespeler Broertje Rosina overmeesterde Muzo de doelman van SUBT meteen uiterst presieze schot. UNDEBA was zodoende met nog ruim een kwartier te spelen weer volledig terug in het spel.

Alle hoop van de Bandabou-formatie op de gelijkmaker ging de mist in door toedoen van hun eigen verdediger Eric Rosini. Op een aanval van SUBT trachtte Rosini via een kopbal de nodige redding te brengen maar tot zijn teleurstelling kwam de bal in eigen doel terecht, waardoor de zege van SUBT zodoende vast kwam te staan op 3-1. Terug vechten tegen de op dat moment sterk en goed defensief spelende SUBT was onbegonnen werk, de eindstand bleef zodoende op 3-1 in het voordeel van SUBT.

TWEDE DIVISIE

In de ontmoeting geldig voor de tweede divisie behaalde de Koning een 2-1 overwinning tegen CSD Barber. Zodoende keerden beide Bandabou-ploegen gisteravond met lege handen naar huis.

De competitie wordt aangaande woensdag voortgezet met de ontmoetingen Hubentut Korsou - Jong Colombia geldig voor de eerste divisie en Scherpenheuvel - Canisius Boys geldig voor de tweede divisie.

Bykova springt wereldrecord

KIEV — De Sovjetrussische hoogspringster Tamara Bykova heeft vanmiddag in Kiev haar eigen wereldrecord verbeterd en gebracht op 2,05 meter. Ze haalde die hoogte bij haar tweede poging. Bykova was recordhoudster met 2,04 meter, gesprongen op 25 augustus 1983 in Pisa.



In de categorie B-klasse enkelspel

Paula en Gerth tennis-kampioenen van Curaçao

WILLEMSTAD — Tijdens het afgelopen weekeinde werden de tennis finales van de enkel B- en C-klasse geldig voor de Curaçaose kampioenschappen gespeeld op de banen van Mundu Nobo.

In de B-klasse wist Abigail Paula in twee straight sets van Patricia Dijkhuizen te winnen met de score van 6-2 en 7-5. In de eerste set wist Paula makkelijk te winnen. In de tweede set echter liep Dijkhuizen uit naar 5-3. Door ervaring en beheerste spel wist Paula, Dijkhuizen af te remmen en wist zij achter elkaar 4 straight games te winnen.

Bij de heren B-klasse moest Frits Bus aantreden tegen de jeugdige 13 jarige Elmar Gerth. Frits Bus kon maar niets in brengen tegen het spel van Elmar Gerth en moest genoegen nemen met slechts één gewonnen game. De hele wedstrijd duurde nagenoeg één uur en eindigde met een score van 6-0, 6-1.

Bij de dames en heren CV-klasse werd er een felle strijd gevoerd. Sally Flint en Wil Groenen moesten tot in de derde set vechten om tot een beslissing te komen. Wil Groenen stond in de derde set met 5-4 vóór op haar service en iedereen dacht dat het bekeken was. Flint echter dacht er anders over en kwam terug en won deze set met 7-5.

De strijd in de heren C-klasse ging tussen Eric Groot Nebbe-

link en Jan Wellen. Beide spelers gaven elkaar geen duimbreed cadeau, echter het aanvullend werk van Wellen was doorslaggevend en deze won met de score van 6-3 en 7-5.

Morgen worden de dames- en herendubbel finales in de B- en C-klasse gespeeld, wederom op de tennisbanen van Mundu Nobo. Iedereen is welkom, de toegang is gratis.

Uitslagen Major League baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 7-3; Boston Red Sox - Toronto Blue Jays 8-1; Baltimore Orioles - New York Yankees 5-4; Chicago White Sox - Minnesota Twins 8-6; Texas Rangers - Oakland Athletics 4-0; California Angels - Kansas City Royals 8-1; Cleveland Indians - Seattle Mariners 13-3.

NATIONAL LEAGUE

Montreal Expos - New York Mets 2-1; Chicago Cubs - St. Louis Cardinals 9-3; Los Angeles Dodgers - Atlanta Braves 10-4; Cincinnati Reds - San Diego Padres 8-7; Houston Astros - San Francisco Giants 10-3. Pittsburgh Pirates won de serie van twee ontmoetingen tegen Philadelphia Phillies met respectievelijk 10-3 en 7-6.

Roemenen tevreden over situatie in Los Angeles

LOS ANGELES — Haralambie Alexa, de voorzitter van het Roemeense olympische comité, heeft zijn tevredenheid tot uitdrukking gebracht over de situatie in Los Angeles, waar hij met het oog op de Olympische Spelen poolhoogte heeft genomen. Een Roemeense delegatie was naar de Amerikaanse westkust gereisd om de laatste voorbereidingen en de veiligheidsvoorzieningen te inspecteren.

Roemenië is het enige Oosteuropese land, dat het voorbeeld van de Sovjet-Unie de Spelen te mijden niet volgde. "Ik wil dat U weet", verklaarde Alexa tijdens een persconferentie, "dat wij absoluut niet door Moskou onder druk zijn gezet. Elk nationaal olympisch comité heeft eigenmachtig een beslissing kunnen nemen". Hij voegde eraan toe, dat de Roemenen besloten hadden wel naar Los Angeles te komen vooral uit respect voor de olympische traditie. "We zullen ons altijd inzetten voor het behoud van de Spelen".

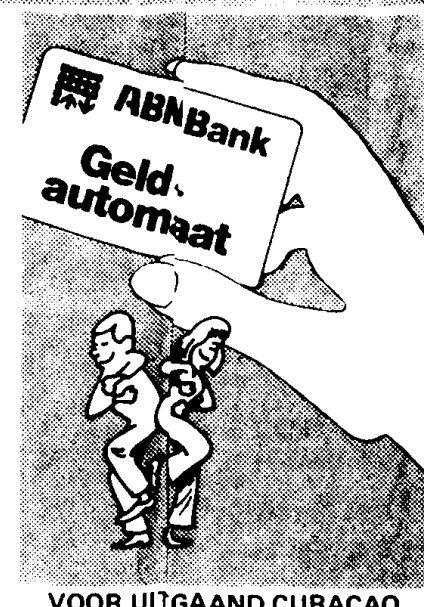
Alexa zei bij herhaling ervan te zijn overtuigd, dat de Zomerspelen plaats zullen hebben onder de best mogelijke condities en dat de veiligheid van de deelnemers is gewaarborgd. Op de vraag of de Roemenen zelfmatregelen zullen treffen om atleten te beletten onder te duiken,

antwoorde Alex: "Onze atleten krijgen nooit beperkingen opgelegd voor wat betreft deelneming aan buitenlandse evenementen. Er is derhalve geen enkele grond voor de angst, dat we er onderweg een paar kwijt raken".

Niki Lauda gediskwalificeerd

DETROIT — De Oostenrijkse autocoureur en ex-wereldkampioen Niki Lauda is bij de eerste training voor de Grote Prijs van Detroit gediskwalificeerd. Lauda, die alleen de verrassende Brit Nigel Mansell voor had moeten laten gaan, werd teruggezet wegens een van de voorschriften afwijkende achterspoiler van de McLaren-bolide. Mansell reed in de Lotus Renault de snelste ronde op het ruim vier kilometer lange stratencircuit in Detroit, dat zo smal en hobbelig is, dat de pole position belangrijker is dan ooit. De beste ronde tijd van Mansell was 1 minuut en 45,13 seconden.

De eerste officiële training werd veelvuldig opgehouden door een reeks ongelukken. De grootste schade richtte de Braziliaan Ayrton Senna aan. De ontdekking van Monaco botste bij het ingaan van de Chicane vol op de vangrail.



VOOR UITGAAND CURACAO

ABN Bank

Kriek en Teacher in finale te Bristol

BRISTOL — De Amerikanen Johan Kriek en Brian Teacher hebben zich gisteren geplaatst voor de eindstrijd van het tennis-toernooi van Bristol. In de halve finale versloeg Kriek de Nigerian Nduka Odizor met 6-4 en 6-4. Teacher won van zijn landgenoot Lloyd Bourne, 7-6, 6-4.

ATLETIEK, MADRID — De Roemeense atlete Vali Ionesco heeft bij wedstrijden om de Galgo-beker in Madrid het verspringen gewonnen. Ze landde bij haar beste poging na 7,11 meter. Het goud voor de 100 meter werd een prooi voor de Cubaan Oswaldo Lara in 10,16 seconden.



VOOR SPORTEND CURACAO

ABN Bank



WILLEMSTAD — Op de foto-combinatie het moment waarop de lat voor de nodige redding zorgde op een kopbal van een UNDEBA-speler op het doel van zijn tegenstander SUBT. Doelman Nivillac was in eerste instantie reeds volkomen verslagen, terwijl laatste man Eki Oleana ook al het mogelijke deed om te vermijden dat de bal in het doel terecht komt. Het leer kaatste echter terug in het veld waarna doelman Nivillac definitief voor de nodige verlossing wist te zorgen. Volkomen verslagen bleef de UNDEBA-aanvaller op de grond achter.

Pryor behoudt wereldtitel

TORONTO — De Amerikaanse bokser Aaron Pryor heeft zijn wereldtitel (IFB-versie) in het lichtweltergewicht met succes verdedigd tegen de Canadees Nicky Furlano. De 28-jarige Pryor begon overtuigend en haalde zijn opponent al in de eerste ronde twee keer neer.

De herstellingsvermogen van Furlano was echter opmerkelijk, want hoewel de Canadees de puntenachterstand niet goed kon maken, bleef hij de resterende veertien ronden overeind en dwong de Amerikaan tot het uiterste te gaan. Pryor, die al 35 wedstrijden ongeslagen is en daarin 32 keer zegevierde door knock-out, verdiende met zijn overwinning bijna een kwart miljoen dollar.

Fiets van Moser brengt ton op

ROME — De revolutionaire fiets, waarop de Italiaan Francesco Moser op 23 januari in Mexico het werelduurrecord verbeterde tot 51,151 kilometer, is vrijdagochtend voor ruim 35.000 dollar verkocht tijdens een uitzending van een afzonderlijke televisiestation. De opbrengst van het rijwiel is bestemd voor de UNICEF. Moser overhandigde de futuristische fiets zelf aan de nieuwe eigenaars. Het opmerkelijke model, waarmee hij een half jaar geleden het oude record (49,431) van Eddie Merckx tot twee keer toe aanscherpte, was door de wetenschappers uitgerust met ondermeer dichte wielen en een bijzonder stuur om de luchtweerstand zo laag mogelijk te houden.

Denemarken waarschijnlijk op volle sterkte

Halve finale strijd Europees voetbal

LYON — Ondanks alle sombere voorspellingen, zal Denemarken morgen in de tweede halve finale van het Europees voetbalkampioenschap, waarschijnlijk op volle sterkte spelen. Na het harde duel tegen België, dat na een 0-2 achterstand met 3-2 werd gewonnen, kampten Arnesen, Berggreen, Bertelsen en Elkjaer-Larsen met blessures. Vooral de kwetsuur van Arnesen liet zich ernstig aanzien. De middenveld-regisseur had weer last van zijn rechterknie waaraan hij al een paar maal is geopereerd.

Rust en intensieve behandeling hebben ervoor gezorgd dat de Deen morgen in Lyon waarschijnlijk in actie zal komen. Tegenstander Spanje begint wel gehandicapt aan het duel. De Zuid-Europeanen, die zich ten koste van West-Duitsland plaatsten voor de halve finale door een doelpunt van verdediger Maceda in de laatste minuut, moeten het in Lyon stellen zonder verdediger Goicoechea. Hij raakte bij een charge op Rudi Voller geblesseerd en werd vervangen door Garcia die ook morgen in actie zal komen.

Scheidsrechter bij het duel is de Engelsman Courtney. Opstellingen: Spanje: Arconada; Senor, Maceda, Garcia en Gamacho; Julio Alberto, Victor, Gordillo en Gallego; Santillana en Carrasco. Denemarken: Qvist; Busk, Morten-Olsen, Nielsen en Lauridsen; Bertelsen, Berggreen, Arnesen en Lerby; Elkjaer-Larsen en Laudrup.

PORTUGAL - FRANKRIJK

Voor wat betreft het duel tussen Frankrijk en Portugal, geldig voor de eerste halve finale, hebben beide trainers problemen met het maken van een opstelling. Bij de Fransen, die in de groepswedstrijden de meeste indruk hebben gemaakt, is het meespelen van verdediger Le Roux en aanvaller Ferreri onzeker.

Le Roux heeft al sinds de openingswedstrijd last van een knieblessure. Ferreri liep een lichte spierkwaamheid op in het duel tegen Joegoslavië. Zelfs als beide spelers fit zijn, weet

bondscoach Hidalgo nog niet welke elf spelers hij het veld in zal sturen. De Fransen wil namelijk afwachten of bij tegenstander Portugal Chalanha van de partij is. De middenvelder heeft in de groepswedstrijden zoveel indruk op de Franse trainer gemaakt, dat hij bereid is zijn elftal daaraan te passen.

Bij Portugal gaat coach Cabrita ervan uit dat Chalanha voldoende hersteld is van zijn blessure om te spelen. In de aanval zal voor de tweede keer in dit toernooi de oud-Europese topscorer Gomes in actie komen. Nene, die het doelpunt maakte tegen Roemenië waardoor Portugal zich voor de halve eindstrijd plaatste, is reserve.

Het duel dat vandaag in Marseille wordt afgewerkt staat onder leiding van de Italiaan Bergamo.

Vermoedelijke opstellingen: Frankrijk: Bats; Battiston, Bossis, Le Roux of Domergue en Tusseau; Fernandez, Giresse, Tigana en Platini; Six en Ferreri of Lacombe.

Grote variatie in producten mogelijk

Investering 2 miljoen in nieuwe depôt SNAV

KRALENDIJK — Bij de opening van het nieuwe depôt van de Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V. (SNAV) is er weer een nieuwe stap gezet in de ontwikkeling van Bonaire. Sedert september 1981 reeds werd bij monde van de toenmalige verkoopdirecteur Wim Lokhorst gesteld, dat de aanvoer van olieproducten en benzine naar Bonaire op een economischer wijze moet geschieden dan op de toen gebruikelijke manier met de

Debbie I en later de Debbie II. Aan den lijve ondervonden echter de automobilisten twee jaar geleden wat een klein depôt betekent voor een eiland dat in vrij korte tijd het autopark heeft zien verdrievoudigen. Drie benzinepompe dagen ontworpen het verkeer op het eiland en hoewel het dagelijks verkeer tot een nulpunt gereduceerd was duurde het nog enkele dagen voor de SNAV als noodoplossing een uit Nederland afkomstige tanker naar Bonaire kon sturen ter leniging van de noodzakelijke vloeistof.

Het toenmalige BC veeleende alle medewerking toen de SNAV besloot een nieuw depôt te bouwen dat niet alleen aan alle eisen van deze moderne tijd zou voldoen, maar tevens een reservevoorraad van zes weken garandeerde. Tegenover de WEB werd een terrein van 8000 vierkante meter ter beschikking gesteld waar een viertal bovengrondse tanks met een totale capaciteit van bijna driehonderd kubieke meter het normale gebruik op Bonaire ruimschoots kon dekken.

Reeds een halve eeuw verzorgde de SNAV via de handelmij Kralendijk (HMK) waar achtereenvolgens Julio Herrera, L.D. Gerharts en tenslotte kleinzoon Hugo Gerharts bij betrokken waren, de toevoer en de opslag van de olieproducten op de Bonaireaanse markt. De kleine tankers legden aan bij de oude pier en via pijpleidingen werden de olieproducten weder doorgevoerd naar het SNAV depôt in het centrum van Kralendijk. Reeds meerdere malen was er op geattendeerd dat de plaats niet het meest adequaat was voor een grote concentratie van uiterst brandbaar materiaal. De totale capaciteit van het oude depôt bedroeg een achtste van de huidige capaciteit en de 412 kubieke meters bleken een te geringe hoeveelheid voor de sterk gestegen vraag.

De aanvoer geschiedde in eerste instantie met de Debbie I, later werd het werk overgenomen door de Debbie II, maar sedert november 1981 bleek ook dit schip te klein en sloot de SNAV een contract af met de 1000 ton metende tanker Marvie.

TOENEMENDE VRAAG
In de loop van de jaren was er

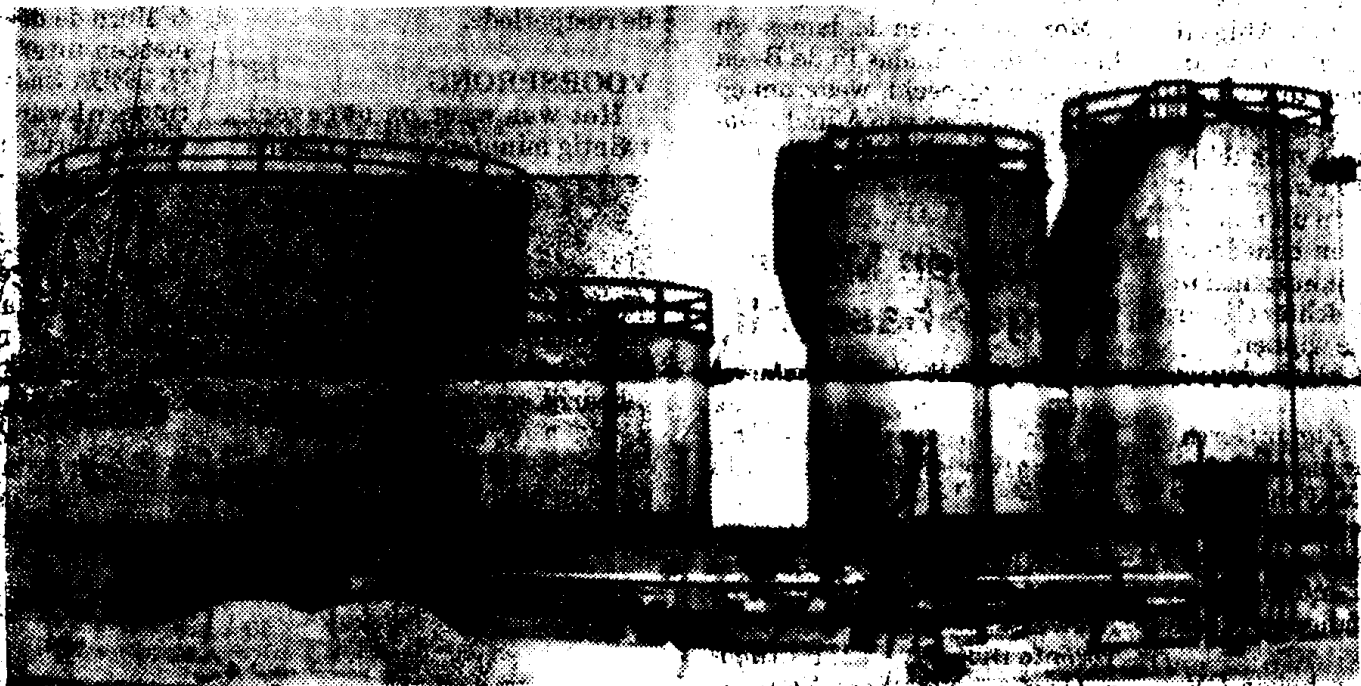
KRALENDIJK — Onverbrekelijk met de SNAV en de Shell op Bonaire is de naam Gerharts verbonden. Meer dan een halve eeuw vertegenwoordigde de Gerharts dynastie de SNAV op Bonaire. Eerst grootvader Julio Herrera, vervolgens Lodewijk Daniel Gerharts, beter bekend onder de naam mijnheer L.D. en tenslotte kleinzoon en zoon Gerharts, die sedert het overlijden van mijnheer L.D. de verantwoordelijkheid voor het be-

drijf draagt. In 1981 herdacht de heer L.D. Gerharts dat de Kralendijk Handelmij vijftig jaar agent was voor de SNAV en bij die gelegenheid werd hij gelukgewensd door de toenmalige directeur van de SNAV de heer Wim Lokhorst, die overigens maar drie jaar van de vijftig gemeen had met de heer Gerharts. Bij zijn vijftigjarig jubileum op 15 september 1981 vertelde de heer Gerharts dat in 1931 op Bonaire slechts voor 30 auto's benzine nodig was. In 1981 bleek dat aantal gestegen tot 1700 en inmiddels telt Bonaire reeds bijna driehonderd auto's. Op de archief foto de man die op Bonaire het gezicht van de SNAV bepaalde: L.D. Gerharts op het moment dat hij van Wim Lokhorst een onderscheiding in ontvangst mocht nemen.

een toenemende vraag naar energie en dat bracht uiteraard ook de nodige bevoorradings- en opslagproblemen met zich mee. Immers niet alleen voor benzine

(Vervolg op pag 9, kol 3)

Het nieuwe depot van de SNAV op Bonaire, dat vandaag officieel door de wnd. gezaghebber, de heer A. Cecilia, in gebruik wordt gesteld.



S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.



KRALENDIJK-TRADING COMPANY LTD.

en de met haar geassocieerde maatschappijen

wensen

S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.

VAN HARTE GELUK
met de uitbreiding van de
SHELL faciliteiten op Bonaire
EN
VEEL SUCCES
voor de toekomst

Op onze steun kunt U blijven rekenen
Uw **SHELL**-vertegenwoordiger op Bonaire

S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.

CONGRATULATIONS

Onze hartelijke
gelukwensen met Uw
officiële opening.



ASSOCIATED TRANSPORT COMPANY INC.

PROFICIAT!



S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.

Veel sukses en onze welgemeende
felicitaties toegewenst met de
opening van Uw nieuwe **DEPOT**

W.E.B. N.V.

Water- en Energiebedrijf WEB N.V. BONAIRE



S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.

Veel sukses en goede zaken
toegewenst in Uw nieuwe behuizing!

TORRES AUTO SUPPLY (BONAIRE) N.V.
ABC - CONFIDENTIAL



TORRES AUTO SUPPLY



ABC RENTAL

866 BONAIRE 8980



S.N.A.V.
Shell Nederlandse Antillen
Verkoopmaatschappij N.V.

VAN HARTE
GEFELICITEERD

ONZE HARTELIJKE
GELUKWENSEN MET
DE OPENING VAN
UW NIEUWE DEPOT

Bonaire
Petroleum
Corporation
N.V.

INAC N.V. BONAIRE

Sale!

25 juni t/m 7 juli

UITVERKOOP

SANSON

Curaçao
Sallinja

**Plat gewalste
prijzen**

**TE HUUR
AANGEBODEN
pas afgebouwde
DRIE SLAAP-
KAMERWONING**

Te bevragen:
Tel. 78049

Sieraden: Jade, tigereye
Majorca parels bij
Lanous Brievenpost

Zijn er nog vakatures voor Bouwkundig ingenieurs van de TH-Delft?

Terugkeer naar de Antillen wordt door

**Ir. M.A. Deters en
Ir. M.H. Tjin A Djie**

geambieerd.

Kontakadressen: P.O.B. 2104 Willemstad
Seroe Janchy 43A te Aruba.

TE HUUR

VOLLEDIG GEMEUBILEERDE

3 SLAAPKAMER WONING

voor 1 jaar of voor kortere periodes per 1 juli a.s.
Vraagprijs: f.1000,- Hermesweg 16, tel. 78561.

SUMMER CAMP 1984 CHILDREN 6-12



Tennis - Swimming - Horseback Riding
Games - And Lots of Fun
Directed by Oscar Salas, Jr.
Monday - Friday 8:30 - 4:30

Session 1 July 2-6 Fee for 1 Session Fls. 200.00
Session 2 July 9-13 Fee for 2 Sessions Fls. 400.00
Session 3 July 16-20 Fee for 3 Sessions Fls. 550.00
Session 4 July 23-27 Fee for 4 Sessions Fls. 700.00

A non-refundable deposit of Fls. 50.00 must accompany each application.
For more information telephone 78082 or 78988.

Name _____ Age _____
Address _____ Telephone _____
Swimming Diploma Yes _____ No _____

Session 1 _____ Session 2 _____ Session 3 _____ Session 4 _____
Fee _____ Deposit _____ Balance _____

I give permission for my child to participate in camp activities at his own risk.
Parent _____

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

het College van Curatoren zoekt
een ongemeubileerd

HUURHUIS

met een huurprijs tot maximaal Na f. 800,- per maand, voor een wetenschappelijk medewerker.

De voorkeur gaat uit naar een huis in de buurt van Julianadorp.

Voor aanbiedingen wende men zich tot de heer R.R. Ravensteyn, w.o. administrateur van de UNA, tel. 84422, Jan Noorduyfweg 111, Willemstad.

OOG VOOR HET DETAIL

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

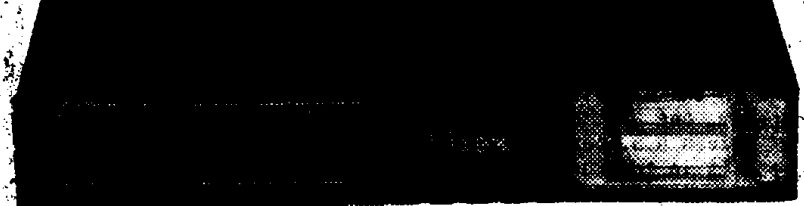
U zoekt een huis met een detail van de bouw? Dan is dit huis voor u.

Birex126 plus 2 rol Fujifilm 126-24
totale waarde f. 50,00
Uw voordeelprijs f. 25,00

Birex 330 pocketcamera plus 110-24 fujifilm

géén f. 47,60 maar **f. 25,00**

**Birex 440
pocketflash**
f. 65,00
nu **f. 40,00**



Fujica Flash S f. 165,00 nu f. 125,-
Fujica StX I f. 490,00 nu f. 360,-
Fujica AX I f. 590,00 nu f. 440,-

**Extra leuke schouderband
GRATIS**

**Fujica MF de altijd goed camera
voor iedereen**



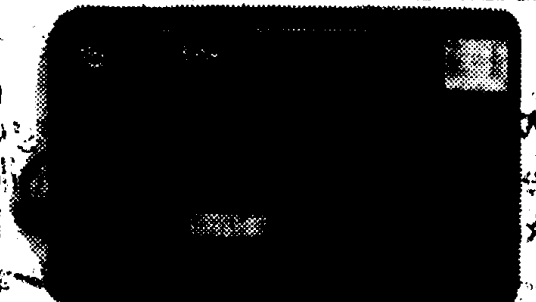
Veel goeds voor weinig geld
f. 99,50 nu **f. 70,00**



DL20 Automatische goedkope
Instellen druk op de knop en... een uitstekende foto
normaal f. 225,00

Fuji Disc wereldcamera
U hoeft alleen nog op het knopje te drukken

Fujica disc 50 f. 135,00 nu f. 70,00
Fujica disc 70 f. 179,00 nu f. 90,00



FUJICA

"KEES"

DIEPVRIES-HONDENVLEES

het beste voor uw hond
voordelige prijzen

Pens-Kip-Vlees-Hart

Vertroubaar bij de heer HERRIGUEZ P. J.

Curaçao, tel. 612806



**ONZE KASSA'S ZIJN
DAGELIJKS OPEN VAN**

Setel deelt U uit, mede dat de telefoonrekening van boekmaand juni 1984 (gesprekken over de periode 29.04-29.05) op de post is gedaan.

De laatste betaling voor deze rekening is 5 juli 1984.

**ONZE KASSA'S ZIJN
DAGELIJKS OPEN VAN**

07.30 - 15.45 uur

**Stelven en
projectieschermen**

KORTING 20%

Ennamet Diaprojector

Standaard f. 295,- f. 220,-

Ennamet Diaprojector

Auto-focus f. 345,- f. 260,-

Bij aankoop van f. 50,00 of meer

krijgt U een leuke verrassing

**Speelgoed en
puzzels**
20, 30 en
40%

KORTING

Profiteer nu

Foto-albums 10% KORTING

Een uitgebreide keuze ligt op U te wachten.

Fotolijsten 30% KORTING. U was al lang van plan die foto op te hangen. Doe het nu en profiteer!

(Uitzondering FX, RX, AA en RM serie. Hier geldt een KORTING VAN 10%)